

SUOMEN VIRALLINEN TILASTO  
FINLANDS OFFICIELLA STATISTIK

I  
B

# MERENKULKU SJÖFART

MERILIKENNE SUOMEN JA ULKOMAIDEN VÄLILLÄ  
SJÖFARTEN MELLAN FINLAND OCH UTLANDET

VUONNA — ÅR

1940

UUSI SARJA — NY SERIE

23 b.

HELSINKI 1941



## Sisälllys: — Innehåll:

### Table des matières.

	Siv. Sid.		Siv. Sid.
Teksti — Text — <i>Texte</i> .....	5	4. Matkustajaliikenne Suomen ja ulkomai-	
<i>Résumé en français</i> .....	24	den välillä v. 1940. — Passagerartrafi-	
Taulusto: — Tabeller: — <i>Tableaux</i> :		ken mellan Finland och utlandet år 1940.	
Taulu — Tab. — <i>Tabl.</i> .....		— <i>Mouvement des passagers entre la Fin-</i>	
1. Merenkulku Suomen satamissa v. 1940		<i>lande et l'étranger en 1940</i> .....	40
(selvitetyt alukset). — Sjöfarten på			
Finlands hamnar år 1940 (klarerade		5. a—b. Tavaraliikenne saapuneilla ja läh-	
fartyg). — <i>Navigation dans les ports</i>		teneillä aluksilla eri satamissa v. 1940.	
<i>de la Finlande en 1940 (navires déclara-</i>	2	— På ankonna och avgångna fartyg	
<i>rés)</i> .....		fraktat gods, fördelat på olika hamnar	
2. Merenkulku Suomen ja ulkomaiden vä-		år 1940. — <i>Marchandises affrétées sur</i>	
lillä v. 1940, jaettuna aluksien kansalli-		<i>navires entrés et sortis, classées par</i>	
suuden mukaan. — Sjöfarten mellan Fin-		<i>ports, en 1940</i> .....	44
land och främmande länder år 1940 med			
angivande av fartygens nationalitet. —		6. Liikenne ja kanto rannikkokaupunkien	
<i>Navigation entre la Finlande et l'étran-</i>		ja valtion satamissa vuonna 1940 sata-	
<i>ger avec indication de la nationalité des</i>		maviranomaisten antamien tietojen mu-	
<i>navires, en 1940</i> .....	18	kaan. — Trafiken och uppbörden i	
3. Yleiskatsaus v. 1940 Suomeen saapunei-		kuststädernas samt statens hamnar år	
den ja Suomesta lähteneiden aluksien		1940 enligt av hamnmyndigheterna med-	
kansallisuuteen. — Översikt av de år 1940		delade uppgifter. — <i>Mouvement de la</i>	
till Finland ankonna och från Finland		<i>navigation et les recettes des ports dans</i>	
avgångna fartygens nationalitet. — <i>Na-</i>		<i>les villes du littoral et dans les ports</i>	
<i>navires entrés en et sortis de Finlande, en</i>		<i>de l'État, en 1940 suivant les renseig-</i>	
<i>1940, classés par nationalité</i> .....	38	<i>nements de l'administration des ports</i>	52

Tämän kertomuksen sekä sisältö että taulusto liittyvät lähinnä edellisen eli vuoden 1939 kertomukseen. Kertomuksen julkaiseminen on olosuhteiden vuoksi jonkin verran viivästynyt.

*Suora* merenkulku tarkoittaa Suomen ja ulkomaiden välillä tehtyä matkaa, jolloin lähtösatamaksi on merkitty, jos alus on samalla matkalla käynyt useammassa kotimaan satamissa, viimeinen lastaus-satama Suomessa sekä määräsatamaksi, jos alus on käynyt useammassa ulkomaisissa satamissa, ensimmäinen ulkomainen purkaussatama. Sama koskee matkaa viimeisestä ulkomaisesta lastaus-satamasta ensimmäiseen purkaussatamaan Suomessa. Jos alus on tehnyt matkan Suomen ja vain yhden ulkomaan välillä, katsotaan se suoraksi merenkuluksi siinäkin tapauksessa, että alus ei ole kuljettanut lastia Suomeen tai Suomesta. Lastissa oleviksi katsotaan alukset myöskin silloin, kun ne kuljettavat vain matkustajia. *Yhdistetty* ulkomainen merenkulku tarkoittaa matkaa, minkä alus tekee ulkomaiseen satamaan purkamaan tai ottamaan lastia tultuaan jo sitä ennen tuloksetyksi jossakin toisessa maassa tai matkaa, minkä alus tekee ulkomaisesta satamasta ennen kuin se on menoselvitetty toisessa maassa suoranaista matkaa varten Suomeen.

Kaikki muut taulut paitsi taulu n:o 6, johon aineisto on saatu asianomaisilta sata-maviranomaisilta, on laadittu niiden tietojen nojalla, jotka tullisäännön 150 §:n mukaan on annettava aluksia tulo- ja menoselvitettäessä.

Föreliggande redogörelse ansluter sig be-träffande innehåll och uppställning till närmast föregående redogörelse för år 1939.

Med *direkt* fart avses resa mellan Fin-land och utlandet, varvid som avgångs-hamn upptagits, då fartyget under samma resa anlöpt flere inrikes hamnar, sista finska lastningshamn, samt som desti-nationshamn, om fartyget anlöpt flere utrikes hamnar, första lossningshamn i utlandet. Detsamma gäller resa från sista utländska lastningshamn till första finska lossningshamn. Har ett far-tyg avgått till, resp. ankommit från, en-dast ett främmande land har likaså direkt resa ansetts föreligga även om far-tyget icke medhaft last till eller från lan-det. Som lastförande räknas även fartyg, som medför endast passagerare. Med ut-rikes *kombinerad* fart avses resa som far-tyg företagit till, resp. från främmande ort, för lossning eller intagning av last, sedan fartyget redan förut inklarerats i annat land eller innan det i utlandet ut-klarerats för resa direkt till Finland.

Samtliga tabeller med undantag av tab. 6, vartill materialet lämnats av resp. hamn-myndigheter, ha utarbetats med ledning av de uppgifter, som enligt 150 § tullstadgan avgivas vid fartygs in- och utklarering.

Jotta saataisiin kuva paitsi ulkomaisesta myöskin kotimaisesta liikenteestä, josta ei ole tietoja muissa tämän julkaisun tauluissa, on julkaisuun otettu taulu n:o 6; siitä käy selville rannikkokaupunkien ja valtion satamien liikenne asianomaisten satamaviranomaisten antamien tietojen mukaan. Sen lisäksi esitetään tässä taulussa tiedot kertyneistä satamamaksuista sekä liikenteen alkamis- ja päättymisajasta.

För åskådliggörande av den totala trafikken i landets hamnar, d. v. s. förutom den utländska sjöfarten jämväl den inländska trafiken, vilken icke kommer till synes i övriga i denna publikation ingående tabeller, har tab. 6, vari redogöres för trafiken i kuststädernas och statens hamnar enligt av hamnmyndigheterna meddelade uppgifter, intagits. Dessutom ingå i tabellen uppgifter om beloppen av de influtna hamnavgifterna ävensom uppgifter om tiden för trafikens vidtagande och upphörande.

Vuonna 1940 tapahtui maamme ulko- maankaupassa sodan vaikutuksesta edelliseen vubteen verrattuna huomattava vähen- tyminen. Varsinkin vienti mutta myös tuonti väheni niin hyvin arvoltaan kuin laajuudeltaankin.

Tämä kehitys vaikutti myös merenkul- kuun.

Under år 1940 visade vår utrikeshandel till följd av kriget en betydande ned- gång jämfört med föregående år. Särskilt exporten men också importen minskades beträffande både volymen och värdet.

Detta ogynnsamma konjunkturläge åter- verkade på sjöfarten.

*Suorassa merenkulussa Suomen ja ulkomaiden välillä kulkeneet alukset vuosina 1936— 1940. — Fartyg i direkt fart mellan Finland och utlandet åren 1936—1940.*

Vuosi — År	Saapuneet — Ankomna				Lähteneet — Avgångna				Yhteensä Summa	
	Suomalaiset alukset Finska fartyg		Ulkomaiset alukset Utländska fartyg		Suomalaiset alukset Finska fartyg		Ulkomaiset alukset Utländska fartyg		Luku Antal	Nettotonnia Nettoton
	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton	Luku Antal	Nettotonnia Nettoton		
1940 .....	1 524	914 989	1 065	697 994	1 489	894 102	1 048	673 422	5 126	3 180 507
1939 .....	3 357	1 793 230	3 628	2 954 046	3 389	1 830 466	3 649	2 986 102	14 023	9 563 844
1938 .....	3 531	1 843 062	4 516	3 748 450	3 520	1 837 443	4 501	3 749 324	16 068	11 178 279
1937 .....	3 636	1 850 450	4 951	4 281 424	3 640	1 853 131	4 945	4 258 529	17 172	12 243 534
1936 .....	3 599	1 843 161	4 423	4 007 118	3 558	1 854 010	4 426	4 049 377	16 006	11 753 666

Suorassa liikenteessä Suomen ja ulko- maan välillä tulo- ja menoselvitetty ton- nisto oli 66.7 % pienempi kuin vuonna 1939, joten vähennys oli varsin suuri. Se kohdis- tui sekä suomalaiseseen että ulkomaiseen ton- nistoon, enemmän kuitenkin viimeksimainit- tuun.

Suomalaisen tonniston suhteellinen osuus koko tonnimäärään oli vuonna 1940 56.9 %, kun se vuonna 1939 oli ollut 37.9 %. Abso-

Det i direkt fart mellan Finland och ut- landet in- och utklarerade tonnaget var 66.7 % mindre än år 1939; minskningen var alltså mycket stor. Minskningen hän- förde sig till såväl finskt som utländskt tonnaget, dock i högre grad till det sist- nämnda.

Det finska tonnagets relativa andel i hela tonnagemängden ökades från 37.9 % år 1939 till 56.9 % under redogörelseåret,

luuttiset luvut sen sijaan olivat vuonna 1940 pienemmät kuin vuonna 1939.

Alla oleva yhdistelmä osoittaa suoran meriliikenteen jakaantumisen eri kuukausille.

medan däremot de absoluta talen visade nedgång.

Nedanstående sammanställning återger den direkta sjöfartens fördelning på olika månader.

*Suora merenkulku vuonna 1940 kuukausittain. — Den direkta sjöfarten år 1940 fördelad på olika månader.*

	Saapunut ja lähtenyt tonnistot nettorekisteritonnia		Yhteensä Summa	Tonniston jakaantuminen %:ssa eri kuukausille	Siltä suomalaisen tonniston Därav finskt tonnage %
	Anlänt och avgången tonnage, nettoregister-ton				
	suomalaisia finskt	ulkomaisia utländskt		Tonnagets för- delning i % per månad	
Tammikuu — Januari .....	67 875	5 150	73 025	2.3	92.94
Helmikuu — Februari .....	20 016	—	20 016	0.6	100.00
Maaliskuu — Mars .....	31 734	1 453	33 187	1.0	95.62
Huhtikuu — April .....	84 376	11 802	96 178	3.0	87.72
Toukokuu — Maj .....	152 979	86 685	239 664	7.5	63.83
Kesäkuu — Juni .....	182 938	182 420	365 358	11.5	50.07
Heinäkuu — Juli .....	185 326	191 967	377 293	11.9	49.12
Elokuu — Augusti .....	219 931	209 119	429 050	13.5	51.26
Syyskuu — September .....	217 517	112 865	330 382	10.4	65.84
Lokakuu — Oktober .....	235 547	157 462	393 009	12.4	59.93
Marraskuu — November .....	239 956	188 281	428 237	13.5	56.03
Joulukuu — December .....	170 896	224 212	395 108	12.4	43.25
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 809 091</b>	<b>1 371 416</b>	<b>3 180 507</b>	<b>100.0</b>	<b>56.88</b>

Kausivaihtelut ovat maamme meriliikenteessä yleensä suuret, normaaliaikoina lähinnä jääsuhteista ja puutavaraviennin sesonkiloontoisuudesta johtuen. Säännöllisinä aikoina kerääntyy kesäkuukausille sekä syyskuuhun ja lokakuuhun yhteensä n. 60 % koko vuoden meriliikenteestä. Syyskuussa alkaa käyrä laskea ja saavuttaa pohjan helmi—maaliskuussa. Huhtikuussa tapahtuu käänne, mutta tavallisesti vasta toukokuun tonniluvut sivuuttavat joulukuun luvut.

Selontekovuonna meriliikenne väheni suuresti tammikuussa, helmikuussa ja maaliskuussa, osaksi poikkeuksellisen vaikeiden jääsuhteiden, osaksi sodan vaikutuksesta. Sen sijaan oli liikenne lokakuussa, marraskuussa ja joulukuussa suhteellisesti vilkkaampi kuin tavallisesti.

Jos tarkastetaan suomalaisen ja ulkomaisen tonniston osuukien suhdetta eri kuukausina, käy selville, niinkuin on odotettavissakin, että suomalaisen tonniston, huomattavalta osalta jäissä kulkua varten ra-

Säsöngväxlingarna inom vår sjöfart äro i regeln starka, under normala förhållanden närmast beroende på isarna och trävaruexportens säsongskaraktär. Under normala år hopar sig på de tre sommarmånaderna samt september och oktober sammanlagt inemot 60 % av årets hela sjöfart. Under september börjar kurvan sjunka för att i februari—mars nå botten. I april inträder ett omslag, men först tontalet för maj brukar överstiga tontalet för december.

Under redogörelseåret minskades sjöfarten starkt under januari, februari och mars månader dels till följd av de exceptionellt svåra isförhållandena dels kriget. Däremot uppvisade oktober, november och december månader en relativt taget livligare trafik än vanligt.

En jämförelse mellan det finska och utländska tonnagets andelar i sjöfarten under årets olika månader, visar, såsom att vänta är, att det finska tonnaget också under normala tider med sina till avsevärd del för

kennettuine aluksineen, osuus on normaali-oloissakin yleensä varsinaisina talvikuukausina suhteellisesti suurin. Tammi—huhtikuussa kotimainen tonnisto hoiti yli 40 % maamme ulkomaisesta merenkulusta. Sitä mukaa kuin meriliikenne sesongin vilkastuessa laajenee, vähenee suomalaisen tonniston suhteellinen osuus ja on kesä- ja elokuussa pienimmillään. Samaan aikaan sen absoluuttinen tonnimäärä kuitenkin huomattavasti lisääntyy.

Selontekovuoden epänormaalisissa olosuhteissa oli suomalaisen tonniston suhteellinen osuus pienin joulukuussa, kun se sen sijaan helmikuussa yksin edusti merenkulkukamme ja tammikuussa sekä maaliskuussa oli enemmän kuin 90 %, lähinnä sodasta johtuen.

gång i is byggda fartyg under de egentliga vintermånaderna uppnår den största relativa andelen. Under januari—april representeras i regeln över 40 % per månad av finskt tonnage. I den mån sjöfarten med den begynnande högsäsongen sväller ut, sjunker det finska tonnagets relativa andel för att under juni och augusti nå botten. Samtidigt inträder dock en avsevärd ökning av dess absoluta tontal.

Under redogörelseårets onormala förhållanden var det finska tonnagets relativa andel minst i december, medan det i februari ensamt representerade vår sjöfart och i januari och mars nådde upp till över 90 %, närmast beroende på kriget.

*Lastissa saapuneet alukset vv. 1936—1940. — Det ankomna lastförande tonnaget åren 1936—1940.*

	1940		1939		1938		1937		1936	
	Nettotonnia	%	Nettotonnia	%	Nettotonnia	%	Nettotonnia	%	Nettotonnia	%
Suomalaiset — Finska ....	713 712	64.9	1 403 574	49.4	1 503 974	41.1	1 455 212	38.7	1 325 600	38.4
Ruotsalaiset — Svenska ..	61 750	5.6	358 705	12.6	474 003	13.0	503 071	13.4	506 772	14.7
Norjalaiset — Norska ....	2 732	0.2	117 934	4.2	164 029	4.5	190 622	5.1	102 062	3.0
Tanskalaiset — Danska ....	14 441	1.3	43 003	1.5	123 567	3.4	140 630	3.7	124 616	3.6
Brittiläiset — Brittiska ....	—	—	92 359	3.3	198 829	5.4	254 649	6.8	204 488	5.9
Saksalaiset — Tyska .....	281 688	25.6	488 990	17.2	647 029	17.7	690 431	18.4	679 805	19.7
Alankomaalaiset — Nederländska .....	4 920	0.4	10 349	0.4	62 283	1.7	45 385	1.2	59 692	1.7
Belgialaiset — Belgiska ....	—	—	—	—	—	—	1 210	0.0	6 522	0.2
Ranskalaiset — Franska ..	—	—	—	—	7 728	0.2	10 534	0.3	7 728	0.2
Virolaiset — Estländska ..	12 190	1.1	126 308	4.4	177 719	4.9	164 478	4.4	123 749	3.6
Latvialaiset — Lettiska ..	—	—	15 497	0.5	11 380	0.3	39 349	1.0	38 552	1.1
Puolalaiset — Polska .....	—	—	24 085	0.8	42 561	1.2	36 043	1.0	37 939	1.1
Venäläiset — Ryska .....	9 114	0.9	—	—	222	0.0	1 363	0.0	—	—
Espanjalaiset — Spanska ..	—	—	—	—	—	—	15 790	0.4	—	—
Italialaiset — Italienska ..	—	—	1 796	0.1	11 380	0.3	11 824	0.3	—	—
Kreikkalaiset — Grekiska ..	—	—	—	—	6 231	0.2	5 512	0.2	7 919	0.2
Amerikkalaiset — Amerikkanska (U.S.A.) .....	—	—	154 020	5.4	201 984	5.5	179 932	4.8	210 093	6.1
Muut kansallisuudet — Övriga nationer .....	—	—	6 284	0.2	21 951	0.6	11 525	0.3	16 228	0.5
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 100 547</b>	<b>100.0</b>	<b>2 842 904</b>	<b>100.0</b>	<b>3 654 870</b>	<b>100.0</b>	<b>3 757 590</b>	<b>100.0</b>	<b>3 451 765</b>	<b>100.0</b>

Lastissa saapuneiden<sup>1)</sup> alusten vetomäärä 1 100 547 nettotonnia, on vähentynyt

Det ankomna lastförande tonnaget<sup>1)</sup>, som utgjorde 1 100 547 nettoton, visade en

<sup>1)</sup> Myös alukset, joissa on osalasti, katsotaan lastissa oleviksi, samoin hinaaja-alus, joka hinaa lastissa olevaa alusta (proomua), tukkilauttaa t. m. s., mutta ei aluksia, joissa on kauttakulkulasti.

<sup>1)</sup> Även fartyg med dellast räknas för lastförande, likaså bogserbåt, som bogserar lastförande fartyg (präm), stockflotte m. m., däremot icke fartyg med genomgående last.

1 742 357 nettotonnia eli 61.3 %, joten vähennys siinä oli suhteellisesti pienempi kuin koko meriliikenteessä. Suomalainen tonnististo, joka käsitti 713 712 nettotonnia eli 64.9 %, lisääntyi suhteellisesti mutta vähäni absoluuttisesti. Edelliseen vuoteen verrattaessa havaitaan muiden vieraiden kansallisuuksien paitsi saksalaisen ja venäläisen tonniston vähentyneen.

Jos vastaava yhdistelmä tehdään kuljetetun lastimäärän perusteella, on tulos seuraava (1 000 painotonneina):

minskning om 1 742 357 nettoton, motsvarande 61.3 %; minskningen var således relativt mindre än beträffande hela sjöfarten. Det finska tonnageets andel, som utgjorde 713 712 nettoton eller 64.9 %, hade relativt taget något ökats, men absolut minskats. En jämförelse med föregående år utvisar minskning för samtliga främmande nationers fartyg utom de tyska och ryska.

Lägges till grund för motsvarande sammanställning den frambefordrade lastmängden erhålles följande siffror (i 1 000 viktton):

*Tuonnin jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1936—1940.  
— Införselns fördelning på finska och utländska fartyg åren 1936—1940.*

	1940		1939		1938		1937		1936	
	1 000 painotonna viktton	%	1 000 painotonna viktton	%	1 000 painotonna viktton	%	1 000 painotonna viktton	%	1 000 painotonna viktton	%
Suomalaiset — Finska . . . .	1 173.0	66.4	1 789.6	58.7	1 897.4	50.1	2 041.5	45.4	1 699.0	48.2
Ruotsalaiset — Svenska . . .	53.4	3.0	166.2	5.5	353.7	9.3	495.8	11.0	464.2	13.2
Norjalaiset — Norska . . . .	5.1	0.3	146.3	4.7	184.8	4.9	280.5	6.2	116.5	3.3
Tanskalaiset — Danska . . . .	27.3	1.6	86.2	2.8	246.5	6.5	227.4	5.1	155.8	4.4
Saksalaiset — Tyska . . . . .	488.4	27.6	431.5	14.2	522.2	13.8	719.9	16.0	516.5	14.7
Puolalaiset — Polska . . . . .	—	—	15.1	0.5	33.1	0.9	23.4	0.5	—	—
Brittiläiset — Brittiska . . . .	—	—	112.9	3.7	105.7	2.8	219.7	4.9	224.8	6.4
Alankomaalaiset — Neder- ländska . . . . .	8.5	0.5	23.7	0.8	66.0	1.7	59.7	1.3	53.9	1.5
Latvialaiset — Lettiska . . . .	—	—	28.9	1.0	23.4	0.6	66.8	1.5	74.9	2.1
Virolaiset — Estländska . . . .	9.1	0.5	182.7	5.9	237.6	6.3	224.2	5.0	139.1	3.9
Venäläiset — Ryska . . . . .	2.5	0.1	—	—	0.6	0.0	2.0	0.0	—	—
Amerikkalaiset — Ameri- kanska (U. S. A.) . . . . .	—	—	52.2	1.7	51.8	1.4	50.7	1.1	—	—
Muut kansallisuudet — Övriga nationer . . . . .	—	—	14.1	0.5	65.4	1.7	87.3	2.0	81.9	2.3
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 767.3</b>	<b>100.0</b>	<b>3 049.4</b>	<b>100.0</b>	<b>3 788.2</b>	<b>100.0</b>	<b>4 498.9</b>	<b>100.0</b>	<b>3 526.6</b>	<b>100.0</b>

Jos ylläolevaa yhdistelmää verrataan edelliseen yhdistelmään, havaitaan, että eri kansallisuuksiin kuuluvien aluksien osuudet poikkeavat toisistaan. Tämä johtuu siitä, että edellisessä yhdistelmässä esitetään alusten rekisteritonniäärät, mutta ylläolevassa yhdistelmässä niiden lastimäärät. Kun lastien laatu on hyvin vaihteleva ja lastitilan käyttömahdollisuudet sen vuoksi erilaiset sekä kun edellisessä tapauksessa ei tehdä eroa täyden ja osalastin välillä, ei yksinomaan rekisteritonniluvun perusteella saada täysin oikeata kuvaa tavaraliiken-

Jämföras de i ovanstående tabell ingående uppgifterna med i föregående tabell meddelade uppgifter, kunna vissa avvikelser konstateras beträffande olika nationer tillhöriga fartygs andel i vår import. Detta beror på att den förra tabellen avser registertontalet, medan nu föreliggande tabell omfattar lastmängden. Då lasterna äro av högst olika beskaffenhet och möjligheterna att utnyttja lastutrymmet i följd därav olika och då åtskillnad i det förra fallet icke göres mellan full och dellast, erhålles icke ensamt ur den på re-

teestä. Tämän vuoksi on ylläoleva yhdistelmä otettu julkaisuun edellisen täydennykseksi.

Tämän yhdistelmän mukaan Suomen kauppalaivaston osuus on jonkin verran suurempi kuin rekisteritoniluvun mukaan laskettuna. Suomalaisen alusten kuljetama lastimäärä on absoluuttisesti vähentynyt mutta suhteellisesti lisääntynyt. Koko tuonnista, joka oli 1.8 milj. tonnia, tuotiin 1.2 milj. tonnia eli 66.4 % suomalaisilla aluksilla, kun vuoden 1939 vastaava prosenttimäärä oli 58.7. Lähinnä järjestyksessä oman tonnistomme jälkeen seurasivat saksalainen, ruotsalainen ja tanskalainen tonniston.

gisteriton baserade tabellen en fullt uttömmande bild av varutrafiken. På grund härav har ovanstående tabell, som kompletterar föregående sammanställning, intagits.

Enligt denna sammanställning är det finska tonnageets andel i någon mån större än enligt registeriton beräknad. Den på finska fartyg under redogörelseåret frambefordrade lastkvantitetens visade minskning av de absoluta, men ökning av de relativa siffrorna. Av den totala importen 1.8 milj. ton infördes 1.2 milj. ton eller 66.4 % på finska fartyg mot 58.7 % år 1939 då importen omfattade 3 049 000 ton. Närmast i ordning efter vårt eget tonnage följde det tyska, svenska och danska.

*Eräiden tuontitavararyhmien jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesfartyg*

	Vilja Spannmål		Hillet ja koks Stenkol och koks		Metallit ja metalliteokset Metaller och metallarbeten		Lannoitus- ainet Bigödnings- ämnen	
	Tonnia Ton	%	Tonnia Ton	%	Tonnia Ton	%	Tonnia Ton	%
Suomalaiset — Finska . . . .	123 413	95.4	431 117	61.6	79 698	77.6	49 130	41.4
Ruotsalaiset — Svenska . . .	400	0.3	—	—	3 564	3.5	—	—
Norjalaiset — Norska . . . .	—	—	15	0.0	—	—	—	—
Tanskalaiset — Danska . . . .	—	—	10 426	1.5	—	—	—	—
Saksalaiset — Tyska . . . . .	1 087	0.8	257 099	36.7	19 362	18.9	69 497	58.6
Alankomaalaiset — Neder- ländska . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Virolaiset — Estländska . . . .	4 539	3.5	1 216	0.2	34	0.0	—	—
Venäläiset — Ryska . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>129 439</b>	<b>100.0</b>	<b>699 873</b>	<b>100.0</b>	<b>102 658</b>	<b>100.0</b>	<b>118 627</b>	<b>100.0</b>

Kuten yhdistelmästä näkyy oli suomalaisella tonnistolla vallitseva asema kaikkien muiden tavarain paitsi lannoitusainien ja sahaamattoman puutavaran tuonnissa. Kaikista muista tavaralajeista kuljetettiin enemmän kuin puolet suomalaisilla aluksilla. Sahaamattomien puutavara tuontiin nähden on huomautettava, että se on käytännöllisesti katsoen loppunut maailmansodan alkamisen jälkeen. Lannoitusai-

Såsom av ovanstående sammanställning framgår, dominerade det finska tonnageet beträffande transporten av samtliga varuslag med undantag av bigödningsämnen och osågade trävaror i det att mer än hälften av totala kvantiteten fraktades på finska fartyg. Beträffande importen av osågade trävaror må framhållas att densamma praktiskt taget upphört efter världskrigets utbrott. Av bigödningsämnen in-

neistakin tuotiin yli 40 % suomalaisilla aluksilla. Saksalaisella tonnistolla oli huomattava osuus lannoitusaineiden, hiilien ja koksen, „muun tavaran“, metallien ja metalliteosten sekä kappaletavaran kuljetuksessa. Virolaisilla aluksilla kuljetettiin etupäässä viljaa ja sahaamatonta puutavaraa. Ruotsalaisen tonniston osuus oli suurin öljyjen, kappaletavaran, metallien ja metalliteosten kuljetuksessa. Norjalainen tonnisto toi etupäässä öljyjä.

Seuraavalla sivulla oleva yhdistelmä osoittaa, että Saksa on ollut huomattavin lähtömaa. Lähinnä seurasivat järjestyksessä Ruotsi ja Yhdysvallat. Edellisestä vuodesta on alusten lähtömaiden suhteen

fördes över 40 % på finska fartyg. Det tyska tonnaget uppvisade betydande andelar beträffande importen av bigödningsämnen, stenkol och koks, „övrigt gods“, metaller och metallarbeten samt stycke gods. På estländska fartyg infördes främst spannmål och osågade trävaror. Det svenska tonnaget nådde sina största andelar inom varugrupperna oljor, stycke gods samt metaller och metallarbeten. Importen på norskt tonnage omfattade till övervägande del oljor.

Sammanställningen på följande sida utvisar, att Tyskland var det främsta avgångslandet. Närmast i ordning följde Sverige och Förenta Staterna. Jämfört med föregående år inträffade avsevärda

ken v. 1940. — Särskilda importvarugrupperns fördelning på finska och utländska år 1940.

Öljyt Oljor		Kappaletavara Styckegods		Muu tavara Övrigt gods		Sahattu puutavara Sågade trävaror		Sahaamaton puutavara Osågade trävaror	
Tonnla Ton	%	Tonnla Ton	%	Tonnla Ton	%	Standerttia Standard	%	m <sup>3</sup>	%
54 792	66.4	286 378	76.3	148 081	57.2	156	100.0	—	—
21 391	25.9	19 268	5.1	8 784	3.4	—	—	—	—
3 915	4.7	80	0.0	1 105	0.4	—	—	—	—
918	1.1	2 587	0.7	13 836	5.4	—	—	—	—
507	0.6	65 158	17.4	75 701	29.2	—	—	—	—
1 053	1.3	669	0.2	6 739	2.6	—	—	—	—
—	—	608	0.2	2 690	0.6	—	—	50	100.0
—	—	494	0.1	1 959	1.3	—	—	—	—
82 576	100.0	375 242	100.0	258 895	100.0	156	100.0	50	100.0

tapahtunut melkoisia muutoksia. Saksan, Ruotsin, Norjan, Latvian ja Venäjän suhteelliset osuudet ovat lisääntyneet kaikkien muiden maiden vähentyneet.

Eri maanosia kohden jakaantui lastissa saapunut tonnisto seuraavasti: Eurooppa 91.8 % ja Amerikka 8.3 %. Edellisestä vuodesta on Euroopan osuus suurentunut, muiden maanosien pienentyneet.

förskjutningar beträffande fartygens avgångsländer. Tysklands, Sveriges, Norges, Lettlands och Rysslands andelar ökades, medan alla övriga länders andelar minskades.

På olika världsdelar fördelade sig det ankomna lastförande tonnaget sålunda: Europa 91.8 % och Amerika 8.3 %. Jämfört med föregående år ökades Europas andel, medan övriga världsdelar visade minskning.

Lastissa saapuneiden alusten jakaantuminen lähtömaiden mukaan vv. 1936—40. 1) —  
Det ankomna lastförande tonnageets fördelning enligt avgångsländer åren 1936—40. 1)

Eurooppa — Europa:	1940		1939		1938		1937		1936	
	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%
Ruotsi — Sverige.....	295 547	25.8	575 686	16.0	697 146	14.9	588 909	12.5	588 306	13.4
Norja — Norge.....	23 137	2.0	64 762	1.8	67 636	1.5	80 641	1.7	64 043	1.5
Tanska — Danmark.....	40 293	3.5	285 598	7.9	401 216	8.6	412 983	8.7	406 591	9.3
Iso-Britannia — Storbritannien	34 450	3.0	710 957	19.8	910 572	19.4	1 079 987	22.9	903 201	20.6
Saksa — Tyskland.....	552 074	48.2	524 417	14.6	678 434	14.5	745 686	15.8	688 295	15.7
Ranska — Frankrike.....	3 369	0.3	24 000	0.7	22 566	0.5	19 814	0.4	25 286	0.6
Belgia — Belgien.....	17 198	1.5	155 731	4.3	177 681	3.8	194 848	4.1	182 050	4.2
Alankomaat — Nederländerna.	19 844	1.7	165 218	4.6	234 519	5.0	239 669	5.1	195 003	4.5
Danzig.....	—	—	65 474	1.8	161 579	3.5	149 758	3.2	118 538	2.7
Latvia — Lettland.....	17 050	1.5	22 217	0.6	28 427	0.6	24 972	0.5	34 767	0.8
Viro — Estland.....	22 194	1.9	184 106	5.1	241 041	5.2	209 996	4.4	264 823	6.0
Venäjä — Ryssland.....	15 549	1.4	25 162	0.7	52 198	1.1	62 036	1.3	64 553	1.5
Espanja — Spanien.....	1 042	0.1	4 464	0.1	—	—	7 665	0.2	11 243	0.3
Italia — Italien.....	4 125	0.4	8 522	0.2	14 442	0.3	18 539	0.4	2 772	0.1
Puola — Polen.....	—	—	101 490	2.8	178 217	3.8	200 445	4.2	166 994	3.8
Liettua — Litauen.....	—	—	2 135	0.1	9 907	0.2	8 292	0.2	9 130	0.2
Romania — Rumänien.....	1 386	0.1	—	—	3 936	0.1	9 373	0.2	—	—
Muut Euroopan maat — Övriga europaiska länder.....	2 759	0.3	26 824	0.8	40 082	0.9	29 824	0.6	24 948	0.6
<b>Amerikka — Amerika:</b>										
Kanada.....	—	—	10 913	0.3	23 746	0.5	29 105	0.6	33 857	0.8
Yhdysvallat — För. Staterna..	56 058	4.9	337 648	9.4	402 544	8.6	315 665	6.7	320 218	7.3
Meksikko — Mexiko.....	—	—	8 722	0.2	19 571	0.4	26 252	0.6	14 104	0.3
Länsi-Intian saaret — Västin- diska öarna.....	—	—	67 708	1.9	85 291	1.8	67 597	1.4	83 446	1.9
Eteli-Amerikka — Sydamerika	37 950	3.3	137 892	3.8	151 709	3.2	149 281	3.2	137 923	3.1
Afrikka — Afrika:	819	0.1	38 296	1.1	28 209	0.6	19 940	0.4	6 654	0.1
Aasia — Asien:	—	—	45 940	1.3	33 058	0.7	26 299	0.6	25 707	0.6
Austraalia — Australien:	—	—	3 397	0.1	15 763	0.3	2 394	0.1	2 701	0.1
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 144 844</b>	<b>100.0</b>	<b>3 597 279</b>	<b>100.0</b>	<b>4 682 490</b>	<b>100.0</b>	<b>4 719 970</b>	<b>100.0</b>	<b>4 375 153</b>	<b>100.0</b>

Lastissa lähtenyt tonnisto oli 72.5 % pienempi kuin vuonna 1939. Suomalaisen alusten absoluuttiset tonnistoluvut pienivät, mutta niiden suhteellinen osuus kasvoi. Saksalainen tonnisto oli selontekovuonna kuten edellisinäkin vuosina lähinnä suomalaista.

Det avgångna lastförande tonnageet understeg med 72.5 % motsvarande siffror för år 1939. De finska fartygens absoluta tontal företedde minskning, medan den relativa andelen ökades. Det tyska tonnageet kom liksom under de närmast föregående åren närmast i ordning efter det finska tonnageet.

1) Luvut käsittävät sekä suoran että yhdistetyn merenkulun.

1) Siffrorna omfatta såväl direkt som kombinerad fart.

Lastissa lähteneet alukset vv. 1936—40. — *Dei avgångna lastförande tonnage åren 1936—40.*

	1940		1939		1938		1937		1936	
	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%
Suomalaiset — Finska ....	659 237	55.1	1 726 734	39.7	1 731 104	33.9	1 770 638	31.6	1 723 675	31.7
Ruotsalaiset — Svenska ..	47 963	4.0	681 295	15.7	868 898	17.0	966 849	17.3	1 024 539	18.8
Norjalaiset — Norska ....	8 536	0.7	201 751	4.6	215 223	4.2	372 194	6.6	241 606	4.4
Tanskalaiset — Danska ....	50 820	4.2	212 252	4.9	312 648	6.1	373 088	6.7	373 141	6.8
Brittiläiset — Brittiska ....	—	—	113 592	2.6	241 194	4.7	297 650	5.3	325 776	6.0
Saksalaiset — Tyska .....	387 318	32.4	882 197	20.3	922 490	18.1	995 887	17.8	916 094	16.8
Alankomaalaiset — Neder- ländska .....	18 077	1.5	60 042	1.4	137 253	2.7	133 329	2.4	98 336	1.8
Belgialaiset — Belgiska ....	—	—	—	—	—	—	3 630	0.1	6 522	0.1
Ranskalaiset — Franska ..	—	—	—	—	7 728	0.2	7 728	0.1	12 820	0.2
Virolaiset — Estländska ..	13 174	1.1	189 001	4.4	283 674	5.6	235 558	4.2	247 617	4.6
Latvialaiset — Lettiska ..	—	—	71 703	1.6	81 669	1.6	104 280	1.9	181 318	3.3
Puolalaiset — Polska .....	—	—	22 569	0.5	27 085	0.5	25 038	0.5	—	—
Espanjalaiset — Spanska ..	—	—	—	—	5 788	0.1	32 123	0.6	1 268	0.0
Italialaiset — Italienska ..	2 138	0.2	2 326	0.1	12 330	0.3	8 297	0.1	—	—
Kreikkalaiset — Grekiska ..	—	—	27 667	0.6	43 812	0.9	60 853	1.1	28 228	0.6
Amerikkalaiset — Ameri- kanska (U.S.A.) .....	8 137	0.7	148 946	3.4	193 196	3.8	176 283	3.1	221 811	4.1
Muut kansallisuudet — Öv- riga nationer .....	962	0.1	7 753	0.2	16 493	0.3	34 984	0.6	48 573	0.9
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 196 362</b>	<b>100.0</b>	<b>4 347 828</b>	<b>100.0</b>	<b>5 100 585</b>	<b>100.0</b>	<b>5 598 409</b>	<b>100.0</b>	<b>5 451 324</b>	<b>100.0</b>

Painotonneiksi muunnettuna vienti ja-kaantui suomalaisten ja ulkomaisten aluk-sien kesken siten, kuin allaoleva yhdistelmä (1 000 painotonneina) osoittaa. Tässä on tehtävä sama huomautus, kuin aikaisemmin tuontia käsiteltäessä tehtiin lastimäärään ja rekisteritonnilukuun perustuvien yhdis-telmien välisistä eroavaisuuksista.

Beräknad i viktton fördelade sig ut-förseln på finska och främmande fartyg såsom nedanstående sammanställning (i 1 000 viktton) utvisar. Härvid gäller sam-ma anmärkning, som tidigare gjorts i sam-band med importen, beträffande avvikel-serna mellan denna och föregående tabell, som bygger på registertontalet.

Viennin<sup>1)</sup> jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1936—40.

Utförseln<sup>1)</sup> fördelning på finska och utländska fartyg åren 1936—40.

	1940		1939		1938		1937		1936	
	1 000 painotonna 1 000 viktton	%	1 000 painotonna 1 000 viktton	%	1 000 painotonna 1 000 viktton	%	1 000 painotonna 1 000 viktton	%	1 000 painotonna 1 000 viktton	%
Suomalaiset — Finska .....	908.8	51.5	2 478.0	42.2	2 431.6	36.3	2 754.8	33.8	2 684.8	34.7
Ruotsalaiset — Svenska .....	17.1	1.0	799.2	13.6	1 101.4	16.5	1 463.7	18.0	1 450.2	18.8
Norjalaiset — Norska .....	15.4	0.9	189.4	3.2	195.9	2.9	475.2	5.8	217.5	2.8
Tanskalaiset — Danska .....	101.5	5.7	415.6	7.1	644.8	9.6	725.2	8.9	732.9	9.5
Saksalaiset — Tyska .....	677.1	38.3	1 142.6	19.5	1 064.4	15.9	1 305.0	16.0	1 168.8	15.1
Brittiläiset — Brittiska .....	—	—	141.6	2.4	149.8	2.3	296.4	3.6	372.5	4.8
Alankomaalaiset — Nederländska ...	40.5	2.3	132.4	2.3	268.7	4.0	261.8	3.2	177.1	2.3
Latvialaiset — Lettiska .....	—	—	124.4	2.1	149.0	2.2	172.8	2.1	315.2	4.1
Virolaiset — Estländska .....	2.0	0.1	231.1	4.8	457.2	6.8	358.7	4.4	404.7	5.3
Kreikkalaiset — Grekiska .....	—	—	42.3	0.7	59.2	0.9	88.5	1.1	40.1	0.5
Amerikkalaiset — Amerikanska (U.S.A.)	2.2	0.1	105.8	1.8	117.5	1.8	135.6	1.7	124.6	1.6
Muut kansallisuudet — Övriga nationer	1.7	0.1	16.9	0.3	55.2	0.8	112.9	1.4	34.6	0.5
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>1 766.3</b>	<b>100.0</b>	<b>5 869.3</b>	<b>100.0</b>	<b>6 694.7</b>	<b>100.0</b>	<b>8 151.8</b>	<b>100.0</b>	<b>7 723.0</b>	<b>100.0</b>

1) Vientitavararyhmiä tonneiksi muunnettaessa on laskettu, että 1 standertti sahattua puutavaraa painaa 2 800 kg, 1 m<sup>3</sup> parruja 650 kg, 1 m<sup>3</sup> rata-pölkkyjä 700 kg, 1 m<sup>3</sup> paperipuuta 450 kg, 1 m<sup>3</sup> propseja 600 kg, 1 m<sup>3</sup> pylviäitä 700 kg, 1 m<sup>3</sup> hal-koja 600 kg ja 1 m<sup>3</sup> muuta puutavaraa 700 kg.

1) Vid omräkning av exportvarugrupperna till ton har vikten av 1 standard sågade trävaror be-räknats till 2 800 kg, 1 m<sup>3</sup> sparrar till 650 kg, 1 m<sup>3</sup> syllar till 700 kg, 1 m<sup>3</sup> pappersved till 450 kg, 1 m<sup>3</sup> props till 600 kg, 1 m<sup>3</sup> stolpar till 700 kg, 1 m<sup>3</sup> ved till 600 kg och 1 m<sup>3</sup> övriga trävaror till 700 kg.

Jos verrataan sivulla 13 olevia taulukkoja keskenään, käy selville, että suomalaisen tonniston suhteellinen osuus vientiin painotonneina oli jonkin verran pienempi kuin rekisteritonneina. Suhde on siten toinen kuin tuontiin nähden. Suomalaisilla aluksilla maasta viety lastimäärä on vuodesta 1939 absoluuttisesti vähentynyt mutta suhteellisesti kasvanut. Koko viennistä, 1.8 milj. painotonnista, kuljetettiin suomalaisilla aluksilla 0.9 milj. tonnia eli 51.5 %; v. 1939 vastaava tonnimäärä oli 2.5 milj. ja prosenttiluku 42.2. Paitsi suomalaisilla aluksilla tapahtui vientimme etupäässä saksalaisilla ja tanskalaisilla aluksilla. Näiden kansallisuuksien aluksilla vietiin yhteensä 44.0 % vientitavaroistamme.

Allaoleva yhdistelmä osoittaa, kuinka paljon tärkeimmistä vientitavaroistamme kuljettivat suomalaiset ja kuinka paljon ulkomaiset alukset.

Jämför man den förra och den senare tabellen å sid. 13 sinsemellan, visar det sig, att det finska tonnagens relativa andel i exporten enligt viktton beräknad var något mindre än enligt registerton. Förhållandet är sålunda motsatt beträffande exporten än beträffande importen. Den å finska fartyg utförda lastkvantiteten ökades relativt taget men minskades absolut jämfört med år 1939. Av totala exporten, 1.8 milj. viktton, utfördes 0.9 milj. ton eller 51.5 % på finska fartyg mot 2.5 milj. ton eller 42.2 % år 1939. Förutom på finska fartyg försiggick vår export till övervägande del på tyska och danska fartyg. Sammanlagt utfördes på nämnda nationers fartyg 44.0 % av hela exporten.

Nedanstående sammanställning utvisar fördelningen av de viktigaste exportvarugrupperna på finska och främmande fartyg.

*Eräiden vientitavararyhmien jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kes-  
fartyg*

Kansallisuus Nationalitet	Sahattu puutavara Sågade trävaror		Paperi- eli hiomopuu Pappers- eller slipved		Kaivospylväät (Propsit) Gruvstolpar (Props)		Parrut Sparrar		Muu sahaamaton puutavara Övriga osägade trävaror	
	stan- derttia standard	%	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%	m <sup>3</sup>	%
Suomalaiset — Finska...	65 251	33.3	350 587	66.9	341 119	67.0	3 125	62.3	9 561	14.8
Ruotsalaiset — Svenska..	2 491	1.3	400	0.1	—	—	—	—	2 847	4.4
Norjalaiset — Norska ...	5 433	2.8	—	—	—	—	—	—	—	—
Tanskalaiset — Danska..	25 032	12.8	1 477	0.3	14 858	2.9	—	—	—	—
Saksalaiset — Tyska ....	83 281	42.4	171 516	32.7	150 833	29.6	1 888	37.7	51 736	79.9
Alankomaalaiset — Neder- ländska .....	14 316	7.3	—	—	—	—	—	—	570	0.9
Virolaiset — Estländska..	300	0.1	—	—	—	—	—	—	—	—
Venäläiset — Ryska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italialaiset — Italienska..	—	—	—	—	2 656	0.5	—	—	—	—
Amerikkalaiset — Amerik. (U. S. A.).....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>196 104</b>	<b>100.0</b>	<b>523 980</b>	<b>100.0</b>	<b>509 466</b>	<b>100.0</b>	<b>5 013</b>	<b>100.0</b>	<b>64 714</b>	<b>100.0</b>

Suurin osa paperista, pahvista ja kartongista, kappaletavarasta, paperipuusta, kaivospylväistä, parruista sekä puuhiokkeesta ja selluloosasta vietiin maasta suomalaisilla aluksilla. Puuhioketta ja selluloosaa vietiin paitsi suomalaisilla melko suuria määriä myös saksalaisilla aluksilla; samoin oli saksalaisten alusten osuus paperipuun, kaivospylväiden, pahvin ja kartongin sekä parrujen viettiin suurin suomalaisien jälkeen. Malmeista sekä muusta sahaamattomasta puutavarasta kuljettivat saksalaiset alukset enemmän kuin neljä viidennestä. Sahatun puutavaran, faneerin ja „muun tavaran” viennissä saksalaiset alukset olivat ensimmäisellä sijalla. Sahattua puutavaraa ja puuhioketta vietiin huomattavat määrät myös tanskalaisilla aluksilla.

Övervägande delen av papper, papp och kartong, stycke gods, pappersved, props, sparrar samt slipmassa och cellulosa utfördes på finska fartyg. Av slipmassa och cellulosa exporterades rätt betydande kvantiteter — förutom på finska — på tyska fartyg, likaså uppvisade de tyska fartygen — närmast efter de finska — den största andelen av utförd pappersved, props, papp och kartong samt sparrar. Av malmer och „övriga osågade trävaror” utfördes över fyra femtedelar på tyska fartyg. Beträffande exporten av sågade trävaror, faner samt „övrigt gods” utvisade de tyska fartygen den största andelen. Av sågade trävaror och slipmassa utfördes betydande kvantiteter också på danska fartyg.

ken v. 1940. — Särskilda exportvarugrupperns fördelning på finska och utländska år 1940.

Puuhioke ja selluloosa Slipmassa och cellulosa		Paperi Papper		Pahvi ja kartonki Papp och kartong		Faneeri Faner		Kappaletavara Stycke gods		Malmit Malmer		Muu tavara Övrigt gods	
tonnia ton	%	tonnia ton	%	tonnia ton	%	tonnia ton	%	tonnia ton	%	tonnia ton	%	tonnia ton	%
183 526	65.0	64 537	81.6	18 421	60.9	23 348	47.3	29 177	63.3	16 124	18.6	19 824	37.1
2 815	1.0	181	0.2	—	—	140	0.3	2 519	5.5	—	—	2 317	4.2
—	—	43	0.1	—	—	—	—	60	0.1	—	—	44	0
19 248	6.8	2 245	2.9	167	0.6	186	0.4	—	—	—	—	—	—
76 267	27.0	12 036	15.2	11 651	38.5	25 697	52.0	13 725	29.8	70 525	81.4	28 874	54.1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
550	0.2	10	0.0	—	—	—	—	571	1.3	—	—	72	0.1
—	—	—	—	—	—	—	—	14	0.0	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 238	4.2
282 406	100.0	79 052	100.0	30 239	100.0	49 371	100.0	46 066	100.0	86 649	100.0	53 369	100.0

Jos tuonnin ja viennin paljous lasketaan yhteen, ovat eri kansallisuuksiin kuuluvien alusten kuljettamat tavaramäärät seuraavat:

Sammanlås import- och exportlasterna erhålles följande andelar för olika nationers fartyg:

*Tuonnin ja viennin jakaantuminen suomalaisten ja ulkomaisten alusten kesken vv. 1936—40. — Införselns och utförselns fördelning på finska och utländska fartyg åren 1936—40.*

	1940		1939		1938		1937		1936	
	Painotonna- Vikton	%	Painotonna- Vikton	%	Painotonna- Vikton	%	Painotonna- Vikton	%	Painotonna- Vikton	%
Suomalaiset— Finska ..	2 081 865	58.9	4 267 645	47.9	4 328 941	41.3	4 796 373	37.9	4 383 816	39.0
Saksalaiset — Tyska ..	1 165 496	33.0	1 574 141	17.6	1 536 569	15.1	2 024 823	16.0	1 685 248	15.0
Ruotsalaiset — Svenska	70 525	2.0	965 409	10.8	1 455 158	13.9	1 959 525	15.5	1 914 425	17.0
Tanskalaiset — Danska.	129 283	3.7	501 761	5.6	891 230	8.5	953 541	7.5	888 803	8.0
Latvialaiset — Lettiska.	—	—	153 371	1.7	172 403	1.7	239 514	1.9	390 083	3.4
Norjalaiset — Norska ..	20 475	0.6	335 655	3.8	330 746	3.6	755 670	6.0	334 038	3.0
Virolaiset — Estländska	11 165	0.3	463 832	5.2	694 812	6.6	582 920	4.6	543 750	4.8
Brittiläiset — Brittiska.	—	—	254 499	2.9	255 558	2.4	516 092	4.1	597 338	5.3
Alankomaalaiset — Ne- derländska .....	48 945	1.3	156 036	1.8	334 642	3.2	321 552	2.5	230 971	2.1
Amerikkalaiset — Ame- rikanska (U. S. A.) ..	2 238	0.1	157 984	1.8	169 278	1.6	186 424	1.5	157 404	1.4
Liettualaiset—Litauiska	—	—	—	—	4 205	0.0	1 162	0.0	—	—
Kreikkalaiset—Grekiska	—	—	42 340	0.5	61 623	0.6	93 626	0.7	47 715	0.4
Puolalaiset — Polska ..	—	—	18 462	0.2	41 087	0.4	34 427	0.3	30 531	0.3
Italialaiset — Italienska	1 594	0.0	3 001	0.0	26 257	0.3	29 216	0.2	—	—
Espanjalaiset — Spanska	—	—	—	—	9 291	0.1	77 796	0.6	2 456	0.0
Venäläiset — Ryska ...	2 467	0.1	2 171	0.0	591	0.0	5 512	0.1	392	0.0
Jugoslavialaiset — Jugo- slaviska .....	—	—	—	—	9 565	0.1	4 124	0.0	—	—
Panamalaiset — Pana- manska .....	—	—	18 699	0.2	29 191	0.3	21 842	0.2	16 977	0.1
Belgialaiset — Belgiska.	—	—	—	—	—	—	9 259	0.1	—	—
Ranskalaiset — Franska	—	—	—	—	—	—	2 324	0.0	8 452	0.1
Muut kansallisuudet — Övriga nationer ....	—	—	3 748	0.0	31 705	0.3	34 771	0.3	17 265	0.1
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>3 534 053</b>	<b>100.0</b>	<b>8 918 754</b>	<b>100.0</b>	<b>10 482 852</b>	<b>100.0</b>	<b>12 650 493</b>	<b>100.0</b>	<b>11 249 664</b>	<b>100.0</b>

Kuten numerot osoittavat, kuljettiin suomalaisilla aluksilla tavaroista 58.9 %, vastaavan prosenttiluvun oltua edellisenä vuonna 47.9. Absoluuttinen määrä kuitenkin väheni, kuten vienti- ja tuontitavaran kokonaismääräkin. Edellä on huomautettu, että suomalaisen tonniston suhteellinen osuus tuontiin lisääntyi selontekovuonna. Tämän tonniston suhteellinen osuus vientiin, joka käsitti lähes kaksi kolmannesta koko merikuljetuksestamme, lisääntyi samaan aikaan, joten siis suomalaisen tonniston suhteellinen osuus koko tavarankuljetukseen lisääntyi.

Såsom siffrorna vidhandengiva, utgjorde de finska fartygens relativa andel under redogörelseåret 58.9 % mot 47.9 % år 1939. Däremot nedgick, liksom fallet var med hela den in- och utförda varukvantiteten, de finska fartygens absoluta andel. Såsom tidigare nämnts, ökades det finska tonnagets relativa andel i importen under redogörelseåret. Då dess relativa andel i exporten, som omfattade närmare två tredjedelar av våra varutransporter sjöledes, samtidigt ökades, resulterade detta i att det finska tonnagets relativa andel i totala

Saksalaisilla aluksilla kuljetettiin 33.0 %, kun vastaava luku edellisenä vuonna oli ollut 17.6 %, ruotsalaisilla 2.0 % (1939 10.8 %) kaikista tuonti- ja vientitavaroista yhteensä. Nämä ynnä suomalaiset ja tanskalaiset alukset kuljettivat selontekovuonna yhteensä 97.6 % vientimme ja tuontimme kokonaismäärästä. Saksalainen tonnisto oli selontekovuonna, kuten edellisenäkin, lähinnä suomalaista.

varutransporten ökades. På tyska fartyg frambefordrades 33.0 % mot 17.6 % år 1939 och på svenska fartyg 2.0 % mot 10.8 % av det sammanlagda import- och exportgodset. Dessa fartyg jämte de finska samt danska fraktade under redogörelseåret sammanlagt 97.6 % av vår in- och utförsel. Det tyska tonnage kom under redogörelseåret liksom under föregående år närmast efter det finska.

*Lastissa lähteneiden alusten jakaantuminen määrämäiden mukaan vv. 1936—40. 1) —  
Det avgångna lastförande tonnageets fördelning enligt destinationsländer åren 1936—40. 1)*

	1940		1939		1938		1937		1936	
<b>Eurooppa — Europa:</b>	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%
Ruotsi — Sverige .....	187 353	15.4	545 671	10.3	533 700	8.9	483 632	7.5	546 510	8.6
Norja — Norge .....	23 907	2.0	16 448	0.3	10 544	0.2	146 001	2.2	33 251	0.5
Tanska — Danmark .....	123 165	10.1	213 910	4.1	276 120	4.6	247 363	3.8	289 258	4.5
Iso-Britannia—Storbritanniän	9 484	0.8	1 244 906	23.6	1 767 151	29.5	2 118 342	32.9	2 197 104	34.6
Saksa — Tyskland .....	704 205	58.0	844 081	16.0	847 237	14.2	822 481	12.8	670 963	10.6
Ranska — Frankrike .....	805	0.1	73 639	1.4	133 448	2.2	202 437	4.1	231 812	3.6
Belgia — Belgien .....	—	—	235 758	4.5	223 757	3.7	309 369	4.8	354 602	5.6
Alankomaat — Nederländerna	49 160	4.0	360 812	6.8	408 218	6.8	358 617	5.6	362 983	5.7
Danzig .....	—	—	16 229	0.3	56 132	0.9	50 009	0.8	53 481	0.8
Latvia — Lettland .....	9 078	0.8	14 368	0.3	23 051	0.4	21 616	0.3	7 389	0.1
Viro — Estland .....	19 608	1.6	162 363	3.1	221 896	3.7	217 838	3.4	214 069	3.4
Venäjä — Ryssland .....	222	0.0	13 567	0.3	40 666	0.7	26 690	0.4	51 658	0.8
Espanja — Spanien .....	—	—	9 641	0.2	4 179	0.1	7 427	0.1	24 552	0.4
Italia — Italien .....	1 030	0.1	25 901	0.5	22 549	0.4	19 779	0.3	8 644	0.1
Kreikka — Grekland .....	—	—	—	—	38 027	0.6	40 398	0.6	24 807	0.4
Liettua — Litauen .....	—	—	3 176	0.1	56 170	0.9	61 255	0.9	6 534	0.1
Puola — Polen .....	—	—	91 300	1.7	109 488	1.8	82 400	1.3	78 372	1.2
Irlannin vapaavaltio — Irländ- ska fristaten .....	—	—	24 935	0.5	22 432	0.4	26 430	0.4	28 951	0.5
Muut Euroopan maat — Övri- ga europeiska länder .....	1 244	0.1	72 512	1.4	46 677	0.8	36 601	0.6	33 579	0.5
<b>Amerikka — Amerika:</b>										
Kanada .....	—	—	32 624	0.6	36 811	0.6	23 383	0.4	40 785	0.7
Yhdysvallat — För. Staterna ..	45 555	3.7	453 266	8.6	390 522	6.5	326 012	5.1	392 656	6.2
Meksikko — Mexiko .....	—	—	18 102	0.3	32 807	0.5	23 633	0.4	19 488	0.3
Länsi-Intian saaret — Västin- diska öarna .....	1 463	0.1	11 027	0.2	3 152	0.1	—	—	6 040	0.1
Etelä-Amerikka — Sydamerika	38 686	3.2	250 924	4.8	188 081	3.1	173 896	2.7	183 349	2.9
Keski-Amerikka — Mellanamerika	—	—	2 262	0.0	2 928	0.1	2 929	0.0	—	—
<b>Afrikka — Afrika:</b>										
Egypti — Egypten .....	—	—	69 151	1.3	82 133	1.4	97 781	1.5	60 679	1.0
Muu Afrika — Övriga Afrika	—	—	242 582	4.6	262 214	4.4	269 255	4.2	225 341	3.6
<b>Aasia — Asien:</b>										
Austraalia — Australien:	—	—	134 960	2.6	58 318	1.0	90 281	1.4	123 542	2.0
Yhteensä — Summa	1 214 965	100.0	5 271 073	100.0	5 989 098	100.0	6 440 470	100.0	6 349 363	100.0

1) Luvut käsittävät sekä suoran että yhdistetyn merenkulun.

1) Siffrorna omfatta såväl direkt som kombinerad fart.

Iso-Britannia, joka kauan on ollut tärkein määräämä on joutunut luovuttamaan paikkansa Saksalle, jonne lastissa lähtenyt tonnisto käsitti 58.0 % koko tonnistosta. Saksan jälkeen seurasivat järjestyksessä Ruotsi, Tanska, Alankomaat, Yhdysvallat ja Etelä-Amerikka pienemmin prosenttimäärin.

Eri maanosien kesken jakaantui lastissa lähtenyt tonnisto seuraavasti: Eurooppa 93.0 % ja Amerikka 7.0 %. Vuodesta 1939 on Euroopan osuus tuntuvasti kasvanut.

Storbritannien som länge varit det främsta destinationslandet fick under redogörelseåret vika för Tyskland. Det till Tyskland avgångna lastförande tonnage omfattade 58.0 % av det totala tonnage. Efter Tyskland följde närmast i ordning Sverige, Danmark, Nederländerna, Förenta Staterna och Sydamerika med mindre andelar.

På olika världsdelar fördelade sig det i last avgångna tonnage sålunda: Europa 93.0 % och Amerika 7.0 %. Jämfört med år 1939 hade Europas andel avsevärt ökat.

*Merenkulku vv. 1936—40 niissä Suomen satamissa, joissa selvitettiin vähintään 100 000 nettorekisteritonnia (ulkomaisessa merenkulussa selvitetty tonnist). — Sjöfarten åren 1936—40 på särskilda finska hamnar, uppvisande ett totalt om minst 100 000 nettoton (i utrikes sjöfart klarerat tonnage).*

Satama Hamn	1940		1939		1938		1937		1936	
	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%	Nettotonnia Nettoton	%
Helsinki — Helsingfors	864 312	18.0	3 356 944	19.3	4 228 866	20.8	4 082 858	19.2	3 706 965	18.4
Viipuri — Uuras — Viborg — Trängsund	—	—	2 212 522	12.7	2 939 444	14.4	3 132 951	14.7	3 192 205	15.8
Turku — Åbo	771 985	16.1	1 788 742	10.3	1 850 809	9.1	1 846 194	8.7	1 588 482	7.9
Kotka	759 575	15.8	3 121 501	18.0	3 493 074	17.2	3 324 684	15.6	3 447 545	17.1
Hanko — Hangö	—	—	302 901	1.8	380 297	1.9	600 058	2.8	616 956	3.1
Pori (Mäntyluoto — Reposaari) — Björneborg (Mäntyluoto — Räfsö)	345 167	7.2	901 151	5.2	908 171	4.5	911 946	4.3	909 166	4.5
Maarianhamina — Mariehamn	173 236	3.6	347 405	2.0	346 138	1.7	291 482	1.4	322 072	1.6
Oulu (Toppila) — Uleåborg (Toppila)	166 448	3.5	221 586	1.3	337 536	1.7	410 309	1.9	324 764	1.6
Haukipudas	—	—	159 321	0.9	165 548	0.8	207 530	1.0	229 340	1.1
Vaasa — Vasa	173 942	3.6	463 738	2.7	590 058	2.9	589 561	2.7	567 842	2.8
Rauma — Raumo	201 125	4.2	882 580	5.1	945 647	4.7	928 062	4.4	946 109	4.7
Loviisa (Valkoo) — Lovisa (Valkom)	—	—	221 266	1.2	264 857	1.3	263 159	1.2	265 984	1.3
Porvoo (Tolkkinen) — Borgå (Tolkis)	—	—	129 013	0.8	154 865	0.8	185 002	0.9	177 217	0.9
Kokkola (Ykspihlaja) — Gamla- karleby (Yxpila)	117 137	2.4	217 535	1.3	327 043	1.6	393 698	1.8	345 418	1.7
Pietarsaari — Jakobstad	—	—	261 327	1.5	297 152	1.5	427 464	2.0	352 598	1.8
Raah — Brahestad	—	—	109 316	0.6	185 030	0.9	182 323	0.9	212 466	1.1
Hamina — Fredrikshamn	113 840	2.4	259 138	1.5	229 644	1.1	185 671	0.9	171 318	0.8
Koivisto	—	—	210 487	1.2	361 381	1.8	502 277	2.4	431 489	2.1
Maksalahti	—	—	185 643	1.1	260 045	1.3	422 218	2.0	244 886	1.2
Kemi	195 230	4.1	454 824	2.6	657 330	3.2	591 988	2.8	580 342	2.9
Pateniemi	—	—	130 633	0.8	153 501	0.7	168 042	0.8	153 469	0.8
Kaskinen — Kasko	—	—	207 100	1.2	159 871	0.8	130 998	0.6	104 553	0.5
Parainen — Pargas	—	—	—	—	107 485	0.5	104 154	0.5	—	—
Liinahamari — Linhammar	218 753	4.5	—	—	—	—	—	—	—	—
Varjakka	—	—	176 243	1.0	—	—	—	—	—	—
Muut satamat — Övriga hamnar	699 619	14.6	1 035 157	5.9	985 516	4.8	1 394 334	6.5	1 275 912	6.3
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>4 800 369</b>	<b>100.0</b>	<b>17 356 073</b>	<b>100.0</b>	<b>20 329 308</b>	<b>100.0</b>	<b>21 276 963</b>	<b>100.0</b>	<b>20 167 098</b>	<b>100.0</b>

Maan eri satamien merkitys merenkululle käy selville edellä olevasta yhdistelmästä, joka osoittaa ulkomaisessa merenkulussa tapahtuneet selvitykset. Yhdistelmässä on kuitenkin erikseen lueteltu vain ne satamat, joissa on selvitetty vähintään 100 000 nettorekisteritonnia.

Sekä suorassa että toisen Suomen sataman kautta tapahtuneessa merenkulussa tulo- ja menoselvitettyjen alusten nettovetomäärä väheni 17.4 milj. rekisteritonniasta (v. 1939) 4.8 milj. tonniin (v. 1940). Väheneminen oli n. 12.6 milj. rekisteritonnia eli 72.4 %. Kymmenen eniten liikennöityä satamaa olivat seuraavat: Helsinki 0.86 milj. nettorekisteritonnia, Turku 0.77 milj. tonnia, Kotka 0.76 milj. tonnia, Pori (ynnä Mäntyluoto ja Reposaaari) 0.35 milj. tonnia, Liinahamari 0.22 milj. tonnia, Rauma ja Kemi 0.20 milj. tonnia, Vaasa ja Maarianhamina 0.17 milj. tonnia sekä Oulu (ynnä Toppila) 0.17 milj. tonnia.

Helsinki oli ensimmäisellä sijalla nyt, kuten jo useampia vuosia aikaisemminkin. Suurin puutavarantientisatamamme Viipuri samoin kuin Koivisto jäävät tällä kertaa tämän esityksen ulkopuolelle. Lisäksi tuli sen sijaan Liinahamari, joka nyt maailmansodan johdosta ensimmäisen kerran pääsi yli 100 000 nettotonnin.

Jos vastaava yhdistelmä laaditaan taululitteessä 6 olevien, satamaviranomaisten antamien tietojen perusteella, on järjestys seuraava: Turku, Helsinki, Kotka, Maarianhamina, Pori (Mäntyluoto — Reposaaari), Vaasa, Rauma, Oulu ja Kemi. Satamien erilainen järjestys näissä kahdessa yhdistelmässä johtuu siitä, että satamaviranomaisten tietoihin sisältyy myös pelkkä kotimainen liikenne.

Purjehdusajan pituus satamissa käy selville sivulla 52 olevasta taulukosta.

Jääsuhteet vuonna 1940 olivat sellaiset, että vain Turun sekä Rauman ja Maarian-

De skilda hamnarnas i landet betydelse för sjöfarten framgår av vidstående sammanställning, som utvisar fördelningen av de i utrikes sjöfart verkställda klareringarna. Likväl äro endast de hamnar särskilt upptagna, i vilka det klarerade ton-talet stigit till minst 100 000 nettoregister-ton.

Det såväl i direkt fart som via annan finsk hamn in- resp. utklarerade nettoton-naget minskades i de olika hamnarna från 17.4 milj. ton år 1939 till 4.8 milj. ton år 1940. Minskningen utgjorde närmare 12.6 milj. ton eller 72.4 %. Ordningsföljden för de tio mest trafikerade hamnarna var följande: Helsingfors 0.86 milj. nettoregister-ton, Åbo 0.77 milj. ton, Kotka 0.76 milj. ton, Björneborg (med Mäntyluoto och Räfsö) 0.35 milj. ton, Linhammar 0.22 milj. ton, Raumo och Kemi 0.20 milj. ton, Vasa och Mariehamn 0.17 milj. ton och Uleåborg med Toppila 0.17 milj. ton.

Helsingfors kom nu liksom under de närmast föregående åren i första rummet. Vår största trävaruexporthamn Viborg liksom Koivisto falla denna gång utanför ramen för denna framställning. Däremot tillkom Linhammar, som nu till följd av världskriget första gången nådde upp till över 100 000 nettoton.

Göres motsvarande sammanställning enligt de i tabellbilagan 6 ingående av resp. hamnmyndigheter lämnade uppgifterna blir ordningsföljden denna: Åbo, Helsingfors, Kotka, Mariehamn, Björneborg (Mäntyluoto — Räfsö), Vasa, Raumo, Uleåborg och Kemi. Olikheten i ordningsföljden för hamnarna enligt denna och föregående sammanställning beror på att i detta fall rent inhemsk trafik medräknats.

Den tid under vilken sjöfarten pågått i hamnarna framgår av tabellbilagan å sid. 52.

Isförhållandena år 1940 voro sådana att endast Åbo jämte Raumo och Mariehamn

Matkustajaliikenne eri kuukausina v. 1940. — Persontrafikens fördelning på olika månader år 1940.

	Saapuneita matkustajia Anlända personer				Lähteneitä matkustajia Avresta personer				Kaikkiaan I allt	
	Suomalaisissa aluksissa Å finska fartyg		Ulkomaaisissa aluksissa Å utländska fartyg		Suomalaisissa aluksissa Å finska fartyg		Ulkomaaisissa aluksissa Å utländska fartyg			
		%		%		%		%		%
Tammikuu — Januari ..	308	1.9	9	0.1	593	4.8	20	0.3	930	2.2
Helmikuu — Februari ..	208	1.3	—	—	156	1.3	—	—	364	0.9
Maaliskuu — Mars .....	875	5.5	1	0.0	405	3.3	—	—	1 281	3.0
Huhtikuu — April .....	3 152	19.8	623	9.8	1 378	11.1	422	5.4	5 575	13.1
Toukokuu — Maj .....	2 089	13.1	530	8.3	1 023	8.2	324	4.1	3 966	9.3
Kesäkuu — Juni .....	1 955	12.3	748	11.8	1 390	11.2	841	10.7	4 934	11.6
Heinäkuu — Juli .....	1 672	10.5	1 191	18.7	1 594	12.8	1 258	15.9	5 715	13.4
Elokuu — Augusti .....	1 467	9.2	1 328	20.9	1 661	13.4	2 576	32.6	7 032	16.5
Syyskuu — September ..	1 611	10.1	783	12.3	1 607	13.0	745	9.4	4 746	11.1
Lokakuu — Oktober .....	911	5.7	393	6.2	1 187	9.6	738	9.3	3 229	7.6
Marraskuu — November ..	675	4.2	353	5.6	734	5.9	461	5.8	2 223	5.2
Joulukuu — December ..	1 026	6.4	404	6.3	676	5.4	510	6.5	2 616	6.1
<b>Koko vuosi — Hela året</b>	<b>15 949</b>	<b>100.0</b>	<b>6 363</b>	<b>100.0</b>	<b>12 404</b>	<b>100.0</b>	<b>7 895</b>	<b>100.0</b>	<b>42 611</b>	<b>100.0</b>

haminan satamat voitiin pitää avoinna ympäri vuoden. Sota teki mahdottomaksi Liinahamarin sataman, jonka liikenne keskeytyi sodan puhjettua, käyttämisen ennen kuin vasta rauhanteon jälkeen.

Meritse tapahtunut matkustajaliikenne, joka v. 1939 käsitti 215 418 saapunutta ja lähtenyttä matkustajaa, väheni v. 1940 42 611:een. Vähennys oli kokonaista 80.2 %.

Kuten ylläoleva yhdistelmä osoittaa, matkustajien luku oli suurin kolmena kesäkuukautena sekä huhtikuussa, joiden osalle tuli 54.6 % koko vuoden matkustajamäärästä. Matkustajaliikenne jakautui kuitenkin eri kuukausien osalle tasaisemmin kuin normaalivuosina.

Saapuneista matkustajista käytti suomalaisia aluksia 71.5 %, vuoden 1939 vastaavan luvun oltua 57.9 %. Lähteneiden matkustajien vastaavat suhdeluvut olivat 61.1 ja 59.2 %. Matkustajien kuljetuksessa on siis suomalaisilla aluksilla edelleen ollut hallitseva asema, ja ulkomaisten alusten osuus on kertomusvuonna vähentynyt.

kunde öppenhållas året runt. Vårt krig medförde att Linhammar, där trafiken avbröts vid krigsutbrottet, först efter fredslutet åter kunde tagas i bruk.

Persontrafiken sjödeles minskades från 215 418 anlända och avresta personer år 1939 till 42 611 resande år 1940. Minskningen utgjorde hela 80.2 %.

Såsom av ovanstående sammanställning framgår, var resandefrekvensen livligast under de tre sommarmånaderna samt under april, på vilka månader 54.6 % av hela passagerarantalet under året fördelade sig. Persontrafiken fördelade sig under redogörelseåret jämnare på årets skilda månader än under normala förhållanden.

Av hela antalet anlända resande använde sig 71.5 % av finska fartyg mot 57.9 % år 1939. Motsvarande relationstal för de avresta resandena utgjorde 61.1 resp. 59.2 %. Vidkommande resandefrafiken dominerade de finska fartygen sålunda fortfarande; de utländska fartygens andel minskades under redogörelseåret.

Seuraava asetelma osoittaa, miten saapuneet matkustajat jakaantuivat aluksien lähtömaiden mukaan.

De anlända resandena fördelade sig med avseende å fartygens avgångsländer såsom följande sammanställning utvisar.

*Matkustajaliikenteen jakaantuminen aluksien lähtömaiden mukaan vv. 1936—40. —  
Persontrafikens fördelning enligt fartygens avgångsländer åren 1936—40.*

	1940		1939		1938		1937		1936	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Ruotsi — Sverige .....	20 340	91.2	60 705	56.8	62 587	52.6	56 223	52.5	48 917	50.7
Saksa — Tyskland .....	626	2.8	10 721	10.0	12 505	10.5	12 337	11.5	12 443	12.9
Iso-Britannia — Storbritannien .....	193	0.9	3 513	3.3	3 378	2.9	3 354	3.1	3 455	3.6
Viro — Estland .....	807	3.6	27 455	25.7	31 056	26.1	24 519	22.9	24 853	25.8
Tanska — Danmark .....	10	0.0	1 359	1.3	2 749	2.3	2 671	2.5	1 895	2.0
Belgia ja Alankomaat — Belgien och Nederländerna .....	6	0.0	573	0.5	939	0.8	895	0.8	846	0.9
Ranska — Frankrike .....	—	—	15	0.0	26	0.0	30	0.0	26	0.0
Latvia — Lettland .....	14	0.1	337	0.3	30	0.0	12	0.0	17	0.0
Venäjä — Ryssland .....	18	0.1	584	0.6	1 214	1.0	1 901	1.8	1 884	2.0
Amerikka — Amerika .....	132	0.6	1 324	1.2	1 674	1.4	1 927	1.8	1 650	1.7
Muut maat — Övriga länder .....	166	0.7	302	0.3	2 825	2.4	3 334	3.1	389	0.4
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>22 312</b>	<b>100.0</b>	<b>106 888</b>	<b>100.0</b>	<b>118 983</b>	<b>100.0</b>	<b>107 203</b>	<b>100.0</b>	<b>96 375</b>	<b>100.0</b>

Tärkein matkareitti on ollut Suomi—Ruotsi. Saapuneista matkustajista tuli 20 340 eli enemmän kuin 90 % Ruotsista. Seuraavilla sijoilla, mutta merkitykseltään vähäisinä olivat reitit Suomi—Viro ja Suomi—Saksa.

Den viktigaste passagerarrutten var fortfarande Finland—Sverige. Av anlända resande ankommo 20 340 personer eller mera än 90 % från Sverige. Närmast i ordning, om också trafiken på dem var av ringa betydelse, kommo rutterna Finland—Estland och Finland—Tyskland.

*Matkustajaliikenteen jakaantuminen aluksien määrämaiden mukaan vv. 1936—40.  
Persontrafikens fördelning enligt fartygens destinationsländer åren 1936—40.*

	1940		1939		1938		1937		1936	
	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%	Luku Antal	%
Ruotsi — Sverige .....	17 014	83.8	64 124	59.1	62 475	53.3	56 004	52.4	47 754	50.9
Saksa — Tyskland .....	915	4.5	10 226	9.4	12 272	10.5	11 333	10.6	10 426	11.1
Iso-Britannia — Storbritannien .....	125	0.6	2 767	2.6	4 857	4.1	4 882	4.6	3 254	3.5
Viro — Estland .....	580	2.8	28 192	26.0	31 776	27.1	26 384	24.7	24 775	26.4
Tanska — Danmark .....	1	0.0	1 248	1.1	1 709	1.4	3 090	2.9	2 475	2.6
Belgia ja Alankomaat — Belgien och Nederländerna .....	—	—	345	0.3	702	0.6	753	0.7	754	0.8
Ranska — Frankrike .....	—	—	14	0.0	37	0.0	25	0.0	36	0.0
Latvia — Lettland .....	1	—	454	0.4	4	0.0	351	0.3	9	0.0
Venäjä — Ryssland .....	—	—	220	0.2	1 366	1.2	1 088	1.0	1 147	1.2
Amerikka — Amerika .....	1 229	6.1	514	0.5	308	0.3	301	0.3	805	0.9
Muut maat — Övriga länder .....	434	2.2	426	0.4	1 800	1.5	2 638	2.5	2 392	2.6
<b>Yhteensä — Summa</b>	<b>20 299</b>	<b>100.0</b>	<b>108 530</b>	<b>100.0</b>	<b>117 306</b>	<b>100.0</b>	<b>106 849</b>	<b>100.0</b>	<b>93 827</b>	<b>100.0</b>

*Saapuneiden kotimaisten ja ulkomaisten alusten miehistö vv. 1936—40. — Manskapsnumerärens fördelning på ankomna finska och utländska fartyg åren 1936—40.*

	Kotimaiset alukset — Inhemiska fartyg					Ulkomaiset alukset — Utländska fartyg				
	Henkilöä — Personer					Henkilöä — Personer				
	Vuonna — År					Vuonna — År				
	1940	1939	1938	1937	1936	1940	1939	1938	1937	1936
Tammikuu — Januari .....	1 262	4 641	3 886	3 384	3 458	118	2 947	3 005	2 666	2 821
Helmikuu — Februari .....	415	3 828	3 252	2 888	3 051	—	2 380	2 375	1 973	2 047
Maaliskuu — Mars .....	607	3 999	3 642	3 181	3 033	38	2 999	3 167	2 259	2 305
Huhtikuu — April .....	1 044	4 429	4 025	3 333	3 513	148	4 043	4 407	3 783	3 296
Toukokuu — Maj .....	2 268	5 767	5 581	5 123	5 101	901	7 318	7 306	7 649	6 965
Kesäkuu — Juni .....	2 703	7 950	6 903	7 309	6 675	2 128	11 483	12 021	13 141	12 000
Heinäkuu — Juli .....	2 845	8 854	7 611	7 690	7 550	2 209	12 009	14 949	18 039	10 675
Elokuu — Augusti .....	3 123	8 468	7 826	7 769	7 078	2 739	11 506	13 744	14 558	15 031
Syyskuu — September .....	2 931	5 223	7 202	6 630	6 479	1 442	4 052	8 032	9 633	9 777
Lokakuu — Oktober .....	3 083	4 245	5 405	5 637	5 681	1 967	4 274	7 394	8 910	7 623
Marraskuu — November ..	3 260	2 988	5 630	4 471	5 344	1 963	3 565	6 581	6 853	5 059
Joulukuu — December .....	2 494	1 316	4 762	4 378	4 338	2 297	422	5 143	5 720	4 343
<b>Koko vuosi — Hela året</b>	<b>26 035</b>	<b>61 708</b>	<b>65 725</b>	<b>61 793</b>	<b>61 301</b>	<b>15 950</b>	<b>66 998</b>	<b>88 124</b>	<b>95 184</b>	<b>81 942</b>

Kuten edellä mainittiin, osoittaa taululiite n:o 6 paitsi rannikkokaupunkien satamien liikenteen myöskin niistä kertyneet satamatulot. Kunnallisten selontekosatamien tulot olivat 53.4 milj. mk. (v. 1939 ne olivat 91.3 milj. mk). Liinahamarin valtionsataman tulot olivat 1.2 milj. mk. (v. 1939: 0.055 milj. mk). Liinahamarissa kannettiin satamamaksuja 0.296 milj. (v. 1939: 0.038 milj.) ja muita tuloja 0.933 milj. (v. 1939: 0.018 milj.). Suurimmat olivat satamatulot Helsingissä, Turussa, Kotkassa, Vaasassa ja Porissa.

Helsingissä, merenkulkuhallituksen tilastoja rekisteritoimistossa, lokakuussa 1941.

Såsom ovan nämnts, utvisar tabellbilagan n:o 6, förutom trafiken i kuststädernas hamnar, jämväl därstädes uppburna hamngälder. I de redovisade kommunala hamnarna belöpte sig uppbörden till 53.4 milj. mk. (År 1939 belöpte sig hamnavgifterna till inalles 91.3 milj. mk). Statshamnens i Linhammar hamnavgifter belöpte sig sammanlagt till 1.2 milj. mk (år 1939: 0.055 milj. mk). I Linhammar uppbars 0.296 milj. (år 1939: 0.038 milj.) mk i hamnavgifter och 0.933 milj. (år 1939: 0.018 milj.) mk i övriga avgifter. De största beloppen inflöto i Helsingfors, Åbo, Kotka, Vasa och Björneborg.

Helsingfors, å sjöfartsstyrelsens statistiska och registerbyrå, i oktober 1941.

**Harry Allenius.**

*Iisakki Laati.*

## Résumé.

Le nombre total des navires exerçant, en 1940, la navigation internationale et faisant escale aux ports finlandais était:

	Nombre	Tonneaux nets
Navires finlandais . . . .	4 318	2 705 692
„ étrangers . . . . .	3 027	2 094 677
<b>Total</b>	<b>7 345</b>	<b>4 800 369</b>

L'étendue de la navigation directe entre la Finlande et l'étranger, en 1940, ressort du tableau suivant:

### Navires entrés et sortis

	Nombre	Tonneaux nets
Navires chargés . . . . .	3 684	2 296 909
„ sur lest . . . . .	1 442	883 598
<b>Total</b>	<b>5 126</b>	<b>3 180 507</b>

Les principaux pays de destination et de départ étaient:

### Navires entrés et sortis

	Tonneaux nets
Grande-Bretagne et Irlande du Nord . . . . .	49 494
Allemagne . . . . .	1 668 953
Suède . . . . .	764 743
Danemark . . . . .	201 867
Pays-Bas . . . . .	79 264
Belgique . . . . .	17 198
U. S. A. . . . .	111 982
Estonie . . . . .	71 035
France . . . . .	4 174
Russie . . . . .	67 214
Autres . . . . .	207 483

Le tableau ci-dessous indique les pays auxquels les courses des navires de la marine marchande finlandaise se sont principalement étendues:

### Navires entrés et sortis

	Tonneaux nets
Suède . . . . .	556 307
Grande-Bretagne et Irlande du Nord . . . . .	46 656
Danemark . . . . .	128 002
Allemagne . . . . .	794 555
Pays-Bas . . . . .	31 851
Belgique . . . . .	14 906
Estonie . . . . .	23 240
Autres pays . . . . .	272 261
<b>Total</b>	<b>1 867 778</b>

Les navires internationaux suivants, y compris les navires finlandais, faisaient principalement notre commerce extérieur.

### Navires entrés et sortis

	Tonneaux nets
Finlandais . . . . .	1 809 091
Suèdois . . . . .	133 212
Norvégiens . . . . .	22 152
Danois . . . . .	114 265
Anglais . . . . .	—
Allemands . . . . .	983 820
Lettons . . . . .	—
Américains . . . . .	16 274
Autres . . . . .	101 693
<b>Total</b>	<b>3 180 507</b>

L'importance de la navigation à l'étranger relativement aux principaux ports finlandais ressort du tableau suivant:



TAULUSTO  
TABELLER  
*TABLEAUX*

Taulu 1. Merenkulku Suomen satamissa vuonna 1940 (selvitetyt alukset). —

Tabl. 1. Navigation dans les

1	Saapunelta aluksia — Navires												
	Saapunut suoraan ulkomailta — Ankommit direkt från utlandet Entrés directement de l'étranger						Saapunut ulkomailta Ankommit från Entrés de l'étranger non directe-						
	Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		
	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
<b>Tullikamaripiiri</b>													
<b>Tullkammardistrikt</b>													
<i>District de douane</i>													
1	Helsinki — Helsingfors	331	205 618	27	8 495	231	169 635	16	13 373	28	12 849	19	10 845
2	Hamina — Fredrikshamn	14	9 898	13	17 149	3	3 525	8	9 197	13	2 629	15	9 771
3	Kotka	63	33 506	33	16 583	60	33 481	123	94 005	57	33 108	120	69 084
4	Lovisa (Valkoo) — Lovisa (Valkoo)	4	1 814	3	3 022	3	1 762	19	6 302	4	3 444	15	11 109
5	Ruotsinpyhtää — Strömfors	—	—	—	—	—	—	2	3 578	—	—	1	573
6	Pernävikien — Pernävikienlahti	—	—	2	870	—	—	6	3 796	—	—	11	6 313
7	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>4</b>	<b>1 814</b>	<b>5</b>	<b>3 892</b>	<b>3</b>	<b>1 762</b>	<b>27</b>	<b>13 676</b>	<b>4</b>	<b>3 444</b>	<b>27</b>	<b>17 995</b>
8	Borgå — Porvoo	—	—	2	831	—	—	8	3 909	—	—	11	6 784
9	Tolkis — Tolkkinen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	2 598
10	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>831</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>8</b>	<b>3 909</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>17</b>	<b>9 382</b>
11	Ekenäs — Tammisaari	6	2 204	—	—	7	2 601	—	—	—	—	—	—
12	Skuru — Pohjankuru	—	—	—	—	2	298	—	—	—	—	—	—
13	Muut Tammisaaren piirin satamat — Övriga hamnar inom Ekenäs distrikt	—	—	—	—	1	14	1	551	—	—	—	—
14	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>6</b>	<b>2 204</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>10</b>	<b>2 913</b>	<b>1</b>	<b>551</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>
15	Turku — Åbo	343	182 685	11	12 159	124	82 067	13	12 038	88	53 178	17	11 702
16	Kokkila	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	Dalsbruk — Taalimähdas	6	3 463	—	—	2	185	—	—	—	—	—	—
18	Strömma	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19	Pargas — Parainen	30	18 038	—	—	7	4 502	—	—	—	—	—	—
20	Muut Turun piirin satamat — Övriga hamnar inom Åbo distrikt	4	1 102	8	46	—	—	—	—	—	—	2	1 347
21	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>383</b>	<b>205 288</b>	<b>19</b>	<b>12 205</b>	<b>133</b>	<b>86 754</b>	<b>13</b>	<b>12 038</b>	<b>88</b>	<b>53 178</b>	<b>19</b>	<b>13 049</b>

Tab. 1. Sjöfarten på Finlands hamnar år 1940 (klarerade fartyg).

ports de la Finlande en 1940 (navires déclarés).

Ankomna fartyg entrés				Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total entrés		
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest								
Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
8	4 326	10	7 083	405	237 807	265	194 417	670	432 224	1
—	—	6	5 389	55	39 447	17	18 111	72	57 558	2
62	51 181	60	56 409	273	152 281	395	235 076	578	387 357	3
1	813	23	16 594	26	19 389	46	25 471	72	44 860	4
—	—	—	—	1	573	2	3 578	3	4 151	5
—	—	15	9 919	13	7 183	21	13 715	34	20 898	6
1	813	38	26 513	40	27 145	69	42 764	109	69 909	7
—	—	4	2 673	13	7 615	12	6 582	25	14 197	8
—	—	1	632	6	2 598	1	632	7	3 230	9
—	—	5	3 305	19	10 213	13	7 214	32	17 427	10
—	—	1	149	6	2 204	8	2 750	14	4 954	11
—	—	—	—	—	—	2	298	2	298	12
—	—	1	9	—	—	3	574	3	574	13
—	—	2	158	6	2 204	13	3 622	19	5 826	14
48	29 472	3	3 110	459	259 724	188	126 687	647	386 411	15
—	—	2	1 994	—	—	2	1 994	2	1 994	16
—	—	—	—	6	3 463	2	185	8	3 648	17
—	—	1	360	—	—	1	360	1	360	18
—	—	—	—	30	18 038	7	4 502	37	22 540	19
—	—	3	1 349	14	2 495	3	1 349	17	3 844	20
48	29 472	9	6 813	509	283 720	203	135 077	712	418 797	21

Taulu 1. (Jatk.)

	Lähteneitä aluksia — Navires												
	Lähtenyt suoraan ulkomaille — Avgätt direkt till utlandet Sortis directement à l'étranger								Lähtenyt ulkomaille Avgätt till Sortis à l'étranger non directe-				
	Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		
	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netoton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Netoton Tonneaux nets	
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
<b>Tullikamaripiiri</b>													
<b>Tullikamardistrikt</b>													
<i>District de douane</i>													
1	<i>Helsinki — Helsingfors</i>	119	56 556	108	67 284	91	43 861	66	61 897	53	31 023	121	87 042
2	<i>Hamina — Fredrikshamn</i>	28	24 852	12	5 496	14	14 634	—	—	4	5 866	10	1 957
3	<i>Kotka</i>	182	101 041	24	8 460	256	192 956	8	8 541	41	27 297	15	11 199
4	<i>Lovisa (Valkom) — Lovisa (Valkoo)</i>	13	8 707	2	2 105	28	8 021	—	—	9	7 076	4	1 914
5	<i>Ruotsinpyhtää — Strömfors</i>	1	573	—	—	1	100	—	—	—	—	—	—
6	<i>Pernävikén — Pernajalahti</i>	10	4 923	—	—	18	9 224	—	—	4	2 510	—	—
7	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>24</b>	<b>14 203</b>	<b>2</b>	<b>2 105</b>	<b>47</b>	<b>17 345</b>	—	—	<b>13</b>	<b>9 586</b>	<b>4</b>	<b>1 914</b>
8	<i>Borgå — Porvoo</i>	8	4 197	—	—	8	2 900	—	—	5	3 418	—	—
9	<i>Tolkis — Tolkkinen</i>	5	1 970	—	—	1	632	—	—	1	628	—	—
10	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>13</b>	<b>6 167</b>	—	—	<b>9</b>	<b>3 532</b>	—	—	<b>6</b>	<b>4 046</b>	—	—
11	<i>Ekenäs — Tammissaari</i>	—	—	5	1 329	—	—	2	18	—	—	3	1 426
12	<i>Skuru — Pohjankuru</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13	<i>Muut Tammissaaren piirin satamat — Övriga hamnar inom Ekenäs distrikt.</i>	—	—	—	—	3	574	—	—	—	—	—	—
14	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	—	—	<b>5</b>	<b>1 329</b>	<b>3</b>	<b>574</b>	<b>2</b>	<b>18</b>	—	—	<b>3</b>	<b>1 426</b>
15	<i>Turku — Åbo</i>	116	69 602	146	66 009	28	19 610	47	31 806	105	67 444	84	55 064
16	<i>Kokkila</i>	—	—	—	—	1	528	1	77	—	—	—	—
17	<i>Dalsbruk — Taalintehdas</i>	—	—	1	734	—	—	—	—	—	—	5	3 248
18	<i>Strömma</i>	—	—	—	—	1	360	—	—	—	—	—	—
19	<i>Pargas — Parainen</i>	—	—	9	5 410	—	—	4	2 044	—	—	22	13 568
20	<i>Muut Turun piirin satamat — Övriga hamnar inom Åbo distrikt</i>	10	1 393	4	1 102	3	1 349	—	—	—	—	—	—
21	<b>Yhteensä — Summa — Total</b>	<b>126</b>	<b>70 995</b>	<b>160</b>	<b>73 255</b>	<b>33</b>	<b>21 847</b>	<b>52</b>	<b>33 927</b>	<b>105</b>	<b>67 444</b>	<b>111</b>	<b>71 880</b>

Tab. 1. (Forts.)

Avgångna fartyg sortis.												
toisen Suomen sataman kautta utlandet via annan finsk hamn ment, mais par d'autres ports finlandais				Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total sortis		Saapuneita ja läh- teneitä yhteensä Summa ankonna ooh avgångna Entrés et sortis total		
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères				Kotimaisia aluksia Inhemska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères						
Lastissa Lastiförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest										
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoon Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoon Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoon Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoon Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoon Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoon Tonnesaux nets	
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
57	47 825	48	36 600	401	241 905	262	190 183	663	432 088	1 333	864 312	1
2	2 201	1	1 276	54	38 171	17	18 111	71	56 282	143	113 840	2
22	16 606	12	6 118	262	147 997	298	224 221	560	372 218	1 138	759 575	3
16	15 222	—	—	28	19 802	44	23 243	72	43 045	144	87 905	4
1	3 478	—	—	1	573	2	3 578	3	4 151	6	8 302	5
3	4 491	—	—	14	7 433	21	13 715	35	21 148	69	42 046	6
20	23 191	—	—	43	27 808	67	40 536	110	68 344	219	138 253	7
4	3 682	—	—	13	7 615	12	6 582	25	14 197	50	28 394	8
—	—	—	—	6	2 598	1	632	7	3 230	14	6 460	9
4	3 682	—	—	19	10 213	13	7 214	32	17 427	64	34 854	10
1	149	5	2 583	8	2 755	8	2 750	16	5 505	30	10 459	11
—	—	2	298	—	—	2	298	2	298	4	596	12
—	—	—	—	—	—	3	574	3	574	6	1 148	13
1	149	7	2 881	8	2 755	13	3 622	21	6 377	40	12 203	14
77	51 594	36	24 445	451	258 119	188	127 455	639	385 574	1 286	771 985	15
1	1 466	—	—	—	—	3	2 071	3	2 071	5	4 065	16
—	—	2	185	6	3 982	2	185	8	4 167	16	7 815	17
—	—	—	—	—	—	1	360	1	360	2	720	18
—	—	2	1 698	31	18 978	6	3 742	37	22 720	74	45 260	19
—	—	—	—	14	2 495	3	1 349	17	3 844	34	7 688	20
78	53 060	40	26 328	502	283 574	203	135 162	705	418 736	1 417	837 533	21

Taulu 1. (Jatk.)

1	Saapuneita aluksia — Navires											
	Saapunut suoraan ulkomailta — Ankommit direkt från utlandet Entrés directement de l'étranger						Saapunut ulkomailta Ankommit från Entrés de l'étranger non directe					
	Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais			
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest	
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets
<b>Tullikamaripiiri</b>	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Tullikamardistrikt</b>												
<i>District de douane</i>												
22 <i>Uusikaupunki — Nystad</i>	—	—	3	794	—	—	—	—	—	—	1	763
23 <i>Kustavi — Gustafs</i> . . . .	—	—	4	24	—	—	—	—	—	—	—	—
24 <b>Yhteensä — Summa —</b>	—	—	7	818	—	—	—	—	—	—	1	763
<i>Total</i> . . . . .	—	—	7	818	—	—	—	—	—	—	1	763
25 <i>Mariehamn — Maarian-</i> <i>hamina</i> . . . . .	93	56 694	152	1 389	40	23 985	2	753	1	1 169	2	2 178
26 <i>Degerby</i> . . . . .	—	—	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—
27 <i>Muut Ahvenanmaan sa-</i> <i>tamat — Övriga ham-</i> <i>nar inom Åland</i> . . . .	—	—	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—
28 <b>Yhteensä — Summa —</b>	93	56 694	155	1 405	40	23 985	2	753	1	1 169	2	2 178
<i>Total</i> . . . . .	93	56 694	155	1 405	40	23 985	2	753	1	1 169	2	2 178
29 <i>Ruuma — Raumo</i> . . . .	45	32 058	11	7 244	15	6 629	13	4 375	8	5 006	24	13 564
30 <i>Pori — Björneborg</i> <i>(Mäntyluoto — Repo-</i> <i>saari — Räisö)</i> . . . . .	56	29 832	19	15 963	45	16 078	27	26 575	22	19 850	33	22 497
31 <i>Brändö — (Merikarvia)</i>	—	—	1	1 212	—	—	—	—	—	—	—	—
32 <b>Yhteensä — Summa —</b>	56	29 832	20	17 175	45	16 078	27	26 575	22	19 850	33	22 497
<i>Total</i> . . . . .	56	29 832	20	17 175	45	16 078	27	26 575	22	19 850	33	22 497
33 <i>Kristinestad — Kristi-</i> <i>nankaupunki</i> . . . . .	2	749	1	2 757	4	1 262	—	—	—	—	1	1 059
34 <i>Kaskö — Kaskinen</i> . . . .	—	—	1	693	1	664	4	1 273	1	554	10	10 016
35 <i>Vaasa — Vasa</i> . . . . .	36	18 618	5	5 369	66	24 405	8	12 909	7	5 317	8	10 593
36 <i>Jakobstad — Pietarsaari</i>	5	2 571	6	11 103	6	2 064	6	6 573	1	1 108	9	7 810
37 <i>Nykarleby — Uusikaar-</i> <i>lepy</i> . . . . .	—	—	1	1 535	—	—	—	—	—	—	—	—
38 <b>Yhteensä — Summa —</b>	5	2 571	7	12 638	6	2 064	6	6 573	1	1 108	9	7 810
<i>Total</i> . . . . .	5	2 571	7	12 638	6	2 064	6	6 573	1	1 108	9	7 810
39 <i>Kokkola (Ykspihlaja) —</i> <i>Gamlakarleby (Yxpila)</i>	7	4 835	12	16 407	5	2 644	7	9 578	1	1 230	11	14 490
40 <i>Möllersvik — Möllerin-</i> <i>lahti</i> . . . . .	—	—	1	2 700	—	—	1	1 069	—	—	1	3 212
41 <i>Himanka</i> . . . . .	—	—	1	1 340	—	—	—	—	—	—	—	—
42 <b>Yhteensä — Summa —</b>	7	4 835	14	20 447	5	2 644	8	10 647	1	1 230	12	17 702
<i>Total</i> . . . . .	7	4 835	14	20 447	5	2 644	8	10 647	1	1 230	12	17 702

Tab. 1. (Forta.)

Ankomna fartyg. entrés									
toisen Suomen sataman kautta utlandet via annan finsk hamn ment, mais par d'autres ports finlandais				Yhteensä — Summa Total				Saapunutta yhteensä Summa ankomna Total entrés	
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères			
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest							
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
—	—	1	668	4	1 557	1	668	5	2 225
—	—	—	—	4	24	—	—	4	24
—	—	1	668	8	1 581	1	668	9	2 249
—	—	—	—	248	61 430	43	25 171	291	86 601
—	—	1	433	1	8	—	—	1	8
—	—	—	—	2	8	—	—	2	8
—	—	1	433	251	61 446	43	25 171	294	86 617
17	12 724	15	17 726	88	57 872	60	41 454	148	99 326
37	27 923	16	11 877	130	88 142	125	82 453	255	170 595
—	—	—	—	1	1 212	—	—	1	1 212
37	27 923	16	11 877	131	89 354	125	82 453	256	171 807
—	—	—	—	4	4 565	4	1 262	8	5 827
3	1 874	6	3 471	12	11 263	14	7 282	26	18 545
11	8 537	3	2 384	56	39 897	88	48 235	144	88 132
1	692	5	6 862	21	22 592	18	16 191	39	38 783
—	—	—	—	1	1 535	—	—	1	1 535
1	692	5	6 862	22	24 127	18	16 191	40	40 318
8	5 835	3	3 398	31	36 962	23	21 455	54	58 417
—	—	2	2 992	2	5 912	3	4 061	5	9 973
—	—	—	—	1	1 340	—	—	1	1 340
8	5 835	5	6 390	34	44 214	26	25 516	60	69 730

Taulu 1. (Jatk.)

1	Lähteneitä aluksia — Navires											
	Lähtenyt suoraan ulkomaille — Avgått direkt till utlandet Sortis directement à l'étranger								Lähtenyt ulkomaille Avgått till Sortis à l'étranger non directe-			
	Kotimaisia aluksia Inhemska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemska fartyg Navires finlandais			
	Lastissa Lastförahde Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförahde Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförahde Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest	
	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettotonnia Nettoton Tonnesaux nets
<b>Tullikamaripiiri</b>	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
<b>Tullikamardistrikt</b>												
<i>District de douane</i>												
22 Uusikaupunki — Nystad	2	881	—	—	1	668	—	—	—	—	1	368
23 Kustavi — Gustafs	4	24	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 Yhteensä — Summa — Total	6	905	—	—	1	668	—	—	—	—	1	368
25 Mariehamn — Maarian- hamina	232	54 274	4	2 169	42	25 055	1	116	—	—	7	5 021
26 Degerby	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27 Munt Ahvenanmaan sa- tammat — Övriga ham- nar inom Åland	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28 Yhteensä — Summa — Total	235	54 290	4	2 169	42	25 055	1	116	—	—	7	5 021
29 Rauma — Raumo	39	20 526	25	17 484	34	20 161	6	2 956	11	9 140	19	13 451
30 Pori — Björneborg (Mäntyluoto — Repo- saari — Räfsö)	64	50 481	33	17 649	51	34 581	33	12 118	11	8 305	23	16 232
31 Brändö — (Merikarvia)	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 212	—	—
32 Yhteensä — Summa — Total	64	50 481	33	17 649	51	34 581	33	12 118	12	9 517	23	16 232
33 Kristinestad — Kristi- nankaupunki	1	1 059	—	—	—	—	—	—	1	2 757	2	749
34 Kaskö — Kaskinen	7	7 282	—	—	7	2 827	1	692	4	3 427	1	554
35 Vaasa — Vasa	13	14 812	15	8 639	36	20 655	24	5 203	3	1 401	23	13 387
36 Jakobstad — Pietarsaari	15	19 707	1	68	6	7 065	4	569	1	383	2	2 348
37 Nykarleby — Uusikaar- lepy	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 535	—	—
38 Yhteensä — Summa — Total	15	19 707	1	68	6	7 065	4	569	2	1 918	2	2 348
39 Kokkola (Ykspihlaja) — Gamla Karleby (Yxpila)	21	27 044	3	2 553	12	14 053	5	3 736	3	4 156	5	3 512
40 Möllersvik — Mölleri- lahti	1	2 700	—	—	3	4 061	—	—	1	3 212	—	—
41 Himanka	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 340	—	—
42 Yhteensä — Summa — Total	22	29 744	3	2 553	15	18 114	5	3 736	5	8 708	5	3 512

Tab. 1. (Forts.)

Avgångna fartyg sortis.													
Ulkomaista aluksia Utländska fartyg <i>Navires étrangères</i>				Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna <i>Total sortis</i>		Saapuneita ja läh- teneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna <i>Entrés et sortis total</i>			
Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg <i>Navires finlandais</i>		Ulkomaista aluksia Utländska fartyg <i>Navires étrangères</i>							
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaus nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaus nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaus nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaus nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaus nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaus nets		
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47		
—	—	—	—	3	1 249	1	668	4	1 917	9	4 142		
—	—	—	—	4	24	—	—	4	24	8	48		
—	—	—	—	7	1 273	1	668	8	1 941	17	4 190		
—	—	—	—	243	61 464	43	25 171	286	86 635	577	173 236		
—	—	—	—	1	8	—	—	1	8	2	16		
—	—	—	—	2	8	—	—	2	8	4	16		
—	—	—	—	246	61 480	43	25 171	289	86 651	583	173 268		
7	9 772	12	8 300	94	60 610	59	41 189	153	101 799	301	201 125		
24	24 299	16	10 907	131	92 667	124	81 905	255	174 572	510	345 167		
—	—	—	—	1	1 212	—	—	1	1 212	2	2 424		
24	24 299	16	10 907	132	93 879	124	81 905	256	175 784	512	347 591		
—	—	4	1 262	4	4 565	4	1 262	8	5 827	16	11 654		
2	1 086	3	1 846	12	11 263	13	6 451	25	17 714	51	36 259		
5	6 940	22	14 773	54	38 239	87	47 571	141	85 810	285	173 942		
5	6 370	3	2 187	19	22 506	18	16 191	37	38 697	76	77 480		
—	—	—	—	1	1 535	—	—	1	1 535	2	3 070		
5	6 370	3	2 187	20	24 041	18	16 191	38	40 232	78	80 550		
—	—	6	3 666	32	37 265	23	21 455	55	58 720	109	117 137		
—	—	—	—	2	5 912	3	4 061	5	9 973	10	19 946		
—	—	—	—	1	1 340	—	—	1	1 340	2	2 680		
—	—	6	3 666	35	44 517	26	25 516	61	70 033	121	139 763		

Taulu 1. (Jatk.)

	Saapunneita aluksia — Navires												
	Saapunut suoraan ulkomailta — Ankommit direkt från utlandet Entrés directement de l'étranger						Saapunut ulkomailta Ankommit från Entrés de l'étranger non directe-						
	Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers				Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais				
	Lastissa Lastförände Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförände Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförände Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
<b>Tullikamaripiiri</b>													
<b>Tullkammardistrikt</b>													
<i>District de douane</i>													
43	Raahé — Brahestad . . .	—	—	1	1 212	—	—	4	3 504	—	—	4	3 845
44	Siniluoto . . . . .	—	—	2	3 190	—	—	—	—	—	—	1	2 525
45	Rahja . . . . .	—	—	—	—	—	—	2	1 288	—	—	3	4 269
46	<b>Yhteensä — Summa — Total</b> . . . . .	—	—	<b>3</b>	<b>4 402</b>	—	—	<b>6</b>	<b>4 792</b>	—	—	<b>8</b>	<b>10 639</b>
47	<b>Oulu — Uleåborg (Top- pila)</b> . . . . .	16	9 564	15	19 157	7	3 581	15	23 424	11	8 055	9	9 261
48	Varjakka . . . . .	—	—	2	5 407	—	—	—	—	—	—	4	6 807
49	Pateniemi . . . . .	—	—	3	2 016	—	—	11	7 190	—	—	8	5 938
50	Hälonen . . . . .	—	—	1	1 128	—	—	2	244	—	—	6	4 369
51	Hankipudas . . . . .	—	—	6	8 894	—	—	15	16 387	—	—	12	11 460
52	Iin Röyttä . . . . .	—	—	1	2 651	—	—	2	3 966	—	—	—	—
53	<b>Yhteensä — Summa — Total</b> . . . . .	<b>16</b>	<b>9 564</b>	<b>28</b>	<b>39 253</b>	<b>7</b>	<b>3 581</b>	<b>45</b>	<b>51 211</b>	<b>11</b>	<b>8 055</b>	<b>39</b>	<b>37 835</b>
54	<b>Kemi</b> . . . . .	—	—	16	18 318	6	2 888	30	26 846	1	1 108	35	28 056
55	<b>Tornio — Torneå — (Röyttä)</b> . . . . .	—	—	—	—	—	—	5	4 222	1	561	—	—
56	Kuusiluoto . . . . .	—	—	4	3 865	—	—	15	5 331	—	—	8	5 131
57	<b>Yhteensä — Summa Total</b> . . . . .	—	—	<b>4</b>	<b>3 865</b>	—	—	<b>20</b>	<b>9 553</b>	<b>1</b>	<b>561</b>	<b>8</b>	<b>5 131</b>
58	<b>Petsamo (Linahamari — Linhammar)</b> . . . . .	<b>73</b>	<b>100 463</b>	<b>7</b>	<b>7 645</b>	<b>61</b>	<b>5 065</b>	<b>4</b>	<b>8 903</b>	—	—	—	—
<b>Tullivartiot — Tull- bevakningar — Surveil- lance douanière à</b>													
59	Eckerö . . . . .	—	—	8	17	—	—	—	—	—	—	—	—
60	<b>Kaikkiaan — I alt — Grand total</b> . . . . .	<b>1 184</b>	<b>713 712</b>	<b>390</b>	<b>201 277</b>	<b>696</b>	<b>386 835</b>	<b>369</b>	<b>311 159</b>	<b>244</b>	<b>149 166</b>	<b>407</b>	<b>297 969</b>

1) Siltä selvitetty<sup>1)</sup> Porkkalan merivartioasemalla: 4 alusta yhteensä 76 tonnia. — Därav klarerade vid Porkkala sjöbevakningssta-

Tab. 1. (Forts.)

Ankomna fartyg entrée									
Utkomalsia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères				Yhteensä — Summa Total				Saapunetta yhteensä Summa ankomna Total entrés	
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Kotimaisia aluksia Inhemaka fartyg Navires finlandais		Utkomalsia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères			
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
—	—	3	5 277	5	5 057	7	8 781	12	13 838
—	—	—	—	3	5 715	—	—	3	5 715
—	—	—	—	3	4 269	2	1 288	5	5 557
—	—	3	5 277	11	15 041	9	10 069	20	25 110
10	6 053	5	4 129	51	46 037	37	37 187	88	83 224
—	—	3	3 289	6	12 214	3	3 289	9	15 503
—	—	8	4 604	11	7 954	19	11 794	30	19 748
—	—	3	2 036	7	5 497	5	2 280	12	7 777
—	—	7	6 991	18	20 354	22	23 378	40	43 732
—	—	2	516	1	2 651	4	4 482	5	7 133
10	6 053	28	21 565	94	94 707	90	82 410	184	177 117
5	3 396	24	17 252	52	47 482	65	49 882	117	97 364
—	—	1	1 463	1	561	6	5 685	7	6 246
—	—	8	5 844	12	8 996	23	11 175	35	20 171
—	—	9	7 307	13	9 557	29	16 860	42	26 417
—	—	—	—	80	108 108	65	13 968	145	122 076
—	—	—	—	8	17	—	—	8	17
211	152 826	246	206 882	2 175	1 362 124	1 522	1 057 702	3 697	2 419 826

tton: 4 fartyg om sammanlagt 76 ton.

Taulu 1. (Jatk.)

1		Lähteneitä aluksia — Navires											
		Lähtenyt suoraan ulkomaille — Avgått direkt till utlandet Sortis directement à l'étranger						Lähtenyt ulkomaille Avgått till Sortis à l'étranger non directe-					
		Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais			Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangers			Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais					
		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest	
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets		
24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35		
<b>Tullikamaripiiri</b>													
<b>Tullikammardistrikt</b>													
<i>District de douane</i>													
43	Raabe — Brahestad ....	2	2 546	—	—	4	4 124	—	—	3	2 511	—	—
44	Siniluoto .....	2	4 060	—	—	—	—	—	—	1	1 655	—	—
45	Rahja .....	3	4 269	—	—	2	1 288	—	—	—	—	—	—
46	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<b>Total .....</b>	<b>7</b>	<b>10 875</b>	—	—	<b>6</b>	<b>5 412</b>	—	—	<b>4</b>	<b>4 166</b>	—	—
47	<b>Oulu — Uleåborg (Top-</b>												
	<b>pila) .....</b>	<b>25</b>	<b>29 006</b>	<b>8</b>	<b>6 444</b>	<b>17</b>	<b>20 654</b>	<b>5</b>	<b>2 161</b>	<b>5</b>	<b>3 520</b>	<b>13</b>	<b>7 067</b>
48	Varjakka .....	5	10 973	—	—	1	1 929	—	—	1	1 241	—	—
49	Pateniemi .....	9	5 654	—	—	12	6 363	—	—	2	2 300	—	—
50	Halonen .....	6	4 749	—	—	5	2 280	—	—	1	748	—	—
51	Haukipudas .....	15	15 993	—	—	19	20 193	—	—	3	4 361	—	—
52	Iin Röyttä .....	1	2 651	—	—	4	4 482	—	—	—	—	—	—
53	<b>Yhteensä — Summa —</b>												
	<b>Total .....</b>	<b>61</b>	<b>69 026</b>	<b>8</b>	<b>6 444</b>	<b>58</b>	<b>55 841</b>	<b>5</b>	<b>2 161</b>	<b>12</b>	<b>12 170</b>	<b>13</b>	<b>7 067</b>
54	<b>Kemi .....</b>	<b>47</b>	<b>42 499</b>	<b>1</b>	<b>1 108</b>	<b>44</b>	<b>31 033</b>	<b>4</b>	<b>2 434</b>	<b>6</b>	<b>4 377</b>	—	—
55	<b>Tornio — Torneå —</b>												
	<b>(Röyttä) .....</b>	—	—	—	—	2	1 611	—	—	—	—	1	561
56	Kuusiluoto .....	7	5 463	—	—	18	8 501	—	—	5	3 533	—	—
57	<b>Yhteensä — Summa</b>												
	<b>Total .....</b>	<b>7</b>	<b>5 463</b>	—	—	<b>20</b>	<b>10 112</b>	—	—	<b>5</b>	<b>3 533</b>	<b>1</b>	<b>561</b>
58	<b>Petsamo (Liinahamari —</b>												
	<b>Linhammar) .....</b>	<b>37</b>	<b>58 661</b>	<b>23</b>	<b>20 822</b>	<b>16</b>	<b>10 852</b>	<b>48</b>	<b>1 929</b>	—	—	<b>6</b>	<b>4 413</b>
	Tullivartiot — Tull- bevakningar — Surveil- lance douanière à												
59	Eckerö .....	8	17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
60	<b>Kaikkiaan — I allt —</b>												
	<b>Grand total .....</b>	<b>1065</b>	<b>659 237</b>	<b>424</b>	<b>234 865</b>	<b>789</b>	<b>537 125</b>	<b>259</b>	<b>136 297</b>	<b>287</b>	<b>206 385</b>	<b>367</b>	<b>243 081</b>

<sup>1)</sup> Siitä selvitetty Porkkalan merivartionsemalla: 4 alusta yhteensä 76 tonnia. — Därav klarerade vid Porkkala sjöbevakningssta-

Tab. 1. (Forts.)

Avgångna fartyg sortis												
toisen Suomen sataman kautta utlandet via annan finsk hamn ment, mais par d'autres ports finlandais				Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total sortis		Saapuneita ja läh- teneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna Entrés et sortis total		
Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères		Kotimaisia aluksia Inhemiska fartyg Navires finlandais		Ulkomaisia aluksia Utländska fartyg Navires étrangères								
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest										
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonnesaux nets	
36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	
3	4 657	—	—	5	5 057	7	8 781	12	13 838	24	27 676	43
—	—	—	—	3	5 715	—	—	3	5 715	6	11 430	44
—	—	—	—	3	4 269	2	1 288	5	5 557	10	11 114	45
3	4 657	—	—	11	15 041	9	10 069	20	25 110	40	50 220	46
7	9 419	8	4 953	51	46 037	37	37 187	88	83 224	176	166 448	47
2	1 360	—	—	6	12 214	3	3 289	9	15 503	18	31 006	48
7	5 431	—	—	11	7 954	19	11 794	30	19 748	60	39 496	49
—	—	—	—	7	5 497	5	2 280	12	7 777	24	15 554	50
3	3 245	—	—	18	20 354	22	23 378	40	43 732	80	87 464	51
—	—	—	—	1	2 651	4	4 482	5	7 133	10	14 266	52
19	19 455	8	4 953	94	94 707	90	82 410	184	177 117	368	354 234	53
15	15 625	2	790	54	47 984	65	49 882	119	97 866	236	195 230	54
4	4 074	—	—	1	561	6	5 685	7	6 246	14	12 492	55
5	2 674	—	—	12	8 996	23	11 175	35	20 171	70	40 342	56
9	6 748	—	—	13	9 557	29	16 860	42	26 417	84	52 834	57
—	—	—	—	66	83 896	64	12 781	130	96 677	275	218 753	58
—	—	—	—	8	17	—	—	8	17	16	34	59
273	241 666	184	121 887	2 143	1 843 568	1 505	1 036 975	3 648	2 380 543	7 345	4 800 369	60

tion: 4 fartyg om sammanlagt 76 ton.



vuonna 1940, jaettuna aluksien kansallisuuden mukaan.

år 1940 med angivande av fartygens nationalitet.

indication de la nationalité des navires, en 1940.

Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suora merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku. Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total navires sortis		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankopna och avgångna Total navires entrés et sortis	
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest					
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
537	187 163	407	213 153	1	190	538	187 353	407	213 153	945	400 506	1 928	764 743
433	145 013	277	142 506	—	—	433	145 013	277	142 506	710	287 519	1 464	556 307
103	42 087	45	12 024	1	190	104	42 277	45	12 024	149	54 301	306	110 022
—	—	7	1 798	—	—	—	—	7	1 798	7	1 798	14	3 596
1	63	—	—	—	—	1	63	—	—	1	63	17	4 333
—	—	54	47 358	—	—	—	—	54	47 358	54	47 358	92	73 963
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2 132
—	—	21	2 602	—	—	—	—	21	2 602	21	2 602	30	7 525
—	—	3	6 865	—	—	—	—	3	6 865	3	6 865	3	6 865
74	18 439	56	17 387	2	1 169	76	19 608	56	17 387	132	36 995	277	71 035
43	6 551	29	4 443	—	—	43	6 551	29	4 443	72	10 994	155	25 279
—	—	1	85	—	—	—	—	1	85	1	85	1	85
—	—	2	933	—	—	—	—	2	933	2	933	7	67
—	—	8	8 877	2	1 169	2	1 169	8	8 877	10	10 046	19	1 333
31	11 888	16	3 049	—	—	31	11 888	16	3 049	47	14 937	93	15 502
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	28 547
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	222
217	123 165	2	860	—	—	217	123 165	2	860	219	124 025	333	201 867
149	85 566	2	860	—	—	149	85 566	2	860	151	86 426	218	128 002
5	1 083	—	—	—	—	5	1 083	—	—	5	1 083	5	1 083
1	645	—	—	—	—	1	645	—	—	1	645	2	4 123
59	35 273	—	—	—	—	59	35 273	—	—	59	35 273	97	63 436
1	117	—	—	—	—	1	117	—	—	1	117	8	4 510
2	481	—	—	—	—	2	481	—	—	2	481	3	713
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1 244	3	121	—	—	2	1 244	3	121	5	1 365	7	3 213
—	—	1	110	—	—	—	—	1	110	1	110	2	1 218
1	504	—	—	—	—	1	504	—	—	1	504	1	504
—	—	2	11	—	—	—	—	2	11	2	11	2	11
1	740	—	—	—	—	1	740	—	—	1	740	2	1 480
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	23 194	57	9 400	1	713	24	23 907	57	9 400	81	33 307	177	62 097
3	1 314	12	8 669	1	713	4	2 027	12	8 669	16	10 696	48	32 611
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	1 787
14	7 891	45	731	—	—	14	7 891	45	731	59	8 622	118	13 710
6	13 989	—	—	—	—	6	13 989	—	—	6	13 989	6	13 989

Taulu 2. (Jatk.)

Saapunut aluksia — Ankomma fartyg — Navires entrés												
Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet Pays de provenance ou de destination. Pavillon	Suora merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Saapunut yhteensä Summa ankomma Total navires entrés	
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest			
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
<b>Saksa — Tyskland</b>												
35 a) <i>Itämeren satamat — hamnar vid Östersjön</i>	380	294 829	247	252 813	2	1 812	382	296 641	247	252 813	629	549 454
36 Suomalaisia — finska .....	214	169 083	100	106 629	2	1 812	216	170 895	100	106 629	316	277 524
37 Ruotsalaisia — svenska ....	15	6 069	—	—	—	—	15	6 069	—	—	15	6 069
38 Norjalaisia — norska .....	—	—	1	645	—	—	—	—	1	645	1	645
39 Tanskalaisia — danska ....	5	2 080	9	10 871	—	—	5	2 080	9	10 871	14	12 951
40 Saksalaisia — tyska .....	145	117 427	127	129 285	—	—	145	117 427	127	129 285	272	246 712
41 Alankomaalaisia — nederländska .....	1	170	9	4 314	—	—	1	170	9	4 314	10	4 484
42 Italialaisia — italienska ...	—	—	1	1 069	—	—	—	—	1	1 069	1	1 069
43 Virolaisia — estländska ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>b) Pohjanmeren satamat — hamnar vid Nordsjön</b>												
44	303	255 433	46	79 615	—	—	303	255 433	46	79 615	349	335 048
45 Suomalaisia — finska .....	88	96 479	25	44 882	—	—	88	96 479	25	44 882	113	141 361
46 Tanskalaisia — danska ....	4	3 319	—	—	—	—	4	3 319	—	—	4	3 319
47 Saksalaisia — tyska .....	210	155 462	16	33 004	—	—	210	155 462	16	33 004	226	188 466
48 Alankomaalaisia — nederländska .....	1	173	4	660	—	—	1	173	4	660	5	833
49 Italialaisia — italienska ...	—	—	1	1 069	—	—	—	—	1	1 069	1	1 069
<b>Latvia — Lettland</b>												
50	2	17 050	12	7 495	—	—	52	17 050	12	7 495	64	24 545
51 Suomalaisia — finska .....	50	16 687	3	672	—	—	50	16 687	3	672	53	17 359
52 Ruotsalaisia — svenska ...	2	363	—	—	—	—	2	363	—	—	2	363
53 Tanskalaisia — danska ....	—	—	2	1 035	—	—	—	—	2	1 035	2	1 035
54 Saksalaisia — tyska .....	—	—	6	5 539	—	—	—	—	6	5 539	6	5 539
55 Virolaisia — estländska ....	—	—	1	249	—	—	—	—	1	249	1	249
<b>Venäjä — Ryssland</b>												
56 a) <i>Suomenlahden satamat — hamnar vid Finska viken</i>	20	15 549	16	22 152	—	—	20	15 549	16	22 152	36	37 701
57 Suomalaisia — finska .....	15	5 407	—	—	—	—	15	5 407	—	—	15	5 407
58 Tanskalaisia — danska ....	—	—	4	6 675	—	—	—	—	4	6 675	4	6 675
59 Saksalaisia — tyska .....	—	—	12	15 477	—	—	—	—	12	15 477	12	15 477
60 Virolaisia — estländska ....	1	1 028	—	—	—	—	1	1 028	—	—	1	1 028
61 Venäläisiä — ryska .....	4	9 114	—	—	—	—	4	9 114	—	—	4	9 114
<b>b) Pohjois-Jäämeren satamat — hamnar vid Norra Ishavet</b>												
62	—	—	1	818	—	—	—	—	1	818	1	818
63 Suomalaisia — finska .....	—	—	1	818	—	—	—	—	1	818	1	818

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suora merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna Total navires sortis		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna Total navires entrés et sortis		
Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest						
Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
502	422 303	77	61 010	1	209	503	422 512	77	61 010	580	483 522	1 209	1 032 976	35
269	229 396	47	38 232	1	209	270	229 605	47	38 232	317	267 837	633	545 361	36
8	3 036	8	3 336	—	—	8	3 036	8	3 336	16	6 372	31	12 441	37
8	8 093	3	3 508	—	—	8	8 093	3	3 508	11	11 601	1	645	38
217	181 778	16	14 563	—	—	217	181 778	16	14 563	233	196 341	25	24 552	39
—	—	2	343	—	—	—	—	2	343	2	343	505	443 053	40
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	4 827	41
—	—	1	1 028	—	—	—	—	1	1 028	1	1 028	1	1 069	42
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 028	43
313	281 693	14	19 236	—	—	313	281 693	14	19 236	327	300 929	676	635 977	44
65	93 088	12	14 745	—	—	65	93 088	12	14 745	77	107 833	190	249 194	45
6	6 361	—	—	—	—	6	6 361	—	—	6	6 361	10	9 680	46
240	180 106	2	4 491	—	—	240	180 106	2	4 491	242	184 597	468	373 063	47
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	833	48
2	2 138	—	—	—	—	2	2 138	—	—	2	2 138	3	3 207	49
37	8 046	28	15 115	4	1 032	41	9 078	28	15 115	69	24 193	133	48 738	50
37	8 046	21	10 384	4	1 032	41	9 078	21	10 384	62	19 462	115	36 821	51
—	—	1	173	—	—	—	—	1	173	1	173	3	536	52
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1 035	53
—	—	6	4 558	—	—	—	—	6	4 558	6	4 558	12	10 097	54
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	249	55
1	222	29	24 569	—	—	1	222	29	24 569	30	24 791	66	62 492	56
—	—	14	5 792	—	—	—	—	14	5 792	14	5 792	29	11 199	57
—	—	1	928	—	—	—	—	1	928	1	928	5	7 603	58
—	—	13	15 600	—	—	—	—	13	15 600	13	15 600	25	31 077	59
1	222	1	2 249	—	—	1	222	1	2 249	2	2 471	1	1 028	60
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	11 585	61
—	—	3	3 904	—	—	—	—	3	3 904	3	3 904	4	4 722	62
—	—	3	3 904	—	—	—	—	3	3 904	3	3 904	4	4 722	63



## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suora merenkulku Direkt sjöfart <i>Navigation directe</i>				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart <i>Navigation combinée</i>		Yhteensä — Summa <i>Total</i>					Lähteneitä yhteensä Summa avgångna <i>Total navires sortis</i>		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankonna och avgångna <i>Total navires entrés et sortis</i>		
Lastissa Lastförande <i>Chargés.</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>							
Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonnageus nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonnageus nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonnageus nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonnageus nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonnageus nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonnageus nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonnageus nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonnageus nets</i>
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27		
12	9 484	—	—	—	—	12	9 484	—	—	12	9 484	49	49 494	64	
11	8 980	—	—	—	—	11	8 980	—	—	11	8 980	45	46 656	65	
1	504	—	—	—	—	1	504	—	—	1	504	3	1 512	66	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 326	67	
94	45 270	—	—	2	3 890	96	49 160	—	—	96	49 160	186	79 264	68	
17	15 865	—	—	2	3 890	19	19 755	—	—	19	19 755	33	31 851	69	
6	11 328	—	—	—	—	6	11 328	—	—	6	11 328	9	17 835	70	
71	18 077	—	—	—	—	71	18 077	—	—	71	18 077	144	29 578	71	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18	17 198	72	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	17	14 906	73	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2 292	74	
1	805	—	—	—	—	1	805	—	—	1	805	4	4 174	75	
1	805	—	—	—	—	1	805	—	—	1	805	3	3 369	76	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	805	77	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 042	78	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 042	79	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 042	80	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 042	81	
1	1 030	—	—	—	—	1	1 030	—	—	1	1 030	4	5 155	82	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	4 125	83	
1	1 030	—	—	—	—	1	1 030	—	—	1	1 030	1	1 030	84	

Taulu 2. (Jatk.)

Saapuneita aluksia — Ankomna fartyg — Navires entrés														
Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet Pays de provenance ou de destination. Pavillon	Suora merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée			Yhteensä — Summa Total				Saapuneita yhteensä Summa ankomna Total navires entrés		
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest					
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13		
85	<b>Kreikka ynnä Kreetta — Grekland med Kreta</b>	1	1 386	—	—	—	1	1 386	—	—	1	1 386		
86	Ruotsalaisia — svenska ..	1	1 386	—	—	—	1	1 386	—	—	1	1 386		
87	<b>Romania — Rumänien</b>	—	—	—	—	1	1 386	1	1 386	—	1	1 386		
88	Ruotsalaisia — svenska ...	—	—	—	—	1	1 386	1	1 386	—	1	1 386		
89	<b>Tunisia — Tunisien</b>	—	—	—	—	1	819	1	819	—	1	819		
90	Suomalaisia — finska .....	—	—	—	—	1	819	1	819	—	1	819		
	<b>Amerikan Yhdysvallat — Amerikas Förenta Stater</b>													
91	a) <i>Atlantin satamat — hamnar vid Atlanten</i>	33	53 705	1	8 137	1	2 353	34	56 058	1	8 137	35	64 191	
92	Suomalaisia — finska .....	30	50 582	—	—	1	2 353	31	52 935	—	—	31	52 935	
93	Ruotsalaisia — svenska ...	3	3 123	—	—	—	—	3	3 123	—	—	3	3 123	
94	Amerikkal. — Amerikanska	—	—	1	8 137	—	—	—	—	1	8 137	1	8 137	
	<b>Meksiko — Mexiko</b>													
95	<i>Meksikonlahden satamat — Hamnar vid Mexikanska bukten</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
96	Suomalaisia — finska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
97	<b>Länsi-Intia — Västindien</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
98	Suomalaisia — finska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
99	<b>Venezuela</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
100	Suomalaisia — finska .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
101	<b>Brasilia — Brasilien</b>	2	5 520	—	—	—	—	2	5 520	—	—	2	5 520	
102	Suomalaisia — finska .....	2	5 520	—	—	—	—	2	5 520	—	—	2	5 520	
103	<b>Uruguay</b>	1	2 022	—	—	3	7 873	4	9 895	—	—	4	9 895	
104	Suomalaisia — finska .....	1	2 022	—	—	3	7 873	4	9 895	—	—	4	9 895	

Lähteneitä aluksia — Ävgångna fartyg — <i>Navires sortis</i>													
Suora merenkulku Direkt sjöfart <i>Navigation directe</i>				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart <i>Navigation combinée</i>		Yhteensä — Summa <i>Total</i>				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna <i>Total navires sortis</i>		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna <i>Total navires entrés et sortis</i>	
Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>					
Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 386
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 386
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 386
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1 386
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	819
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	819
27	45 555	2	2 232	—	—	27	45 555	2	2 232	29	47 787	64	111 982
25	36 669	1	1 045	—	—	25	36 669	1	1 045	26	37 714	57	90 649
1	749	1	1 187	—	—	1	749	1	1 187	2	1 936	5	5 059
1	8 137	—	—	—	—	1	8 137	—	—	1	8 137	2	16 274
—	—	1	3 733	—	—	—	—	1	3 733	1	3 733	1	3 733
—	—	1	3 733	—	—	—	—	1	3 733	1	3 733	1	3 733
1	1 463	—	—	—	—	1	1 463	—	—	1	1 463	1	1 463
1	1 463	—	—	—	—	1	1 463	—	—	1	1 463	1	1 463
—	—	—	—	1	1 463	1	1 463	—	—	1	1 463	1	1 463
—	—	—	—	1	1 463	1	1 463	—	—	1	1 463	1	1 463
4	10 361	—	—	—	—	4	10 361	—	—	4	10 361	6	15 881
4	10 361	—	—	—	—	4	10 361	—	—	4	10 361	6	15 881
—	—	—	—	1	1 988	1	1 988	—	—	1	1 988	5	11 883
—	—	—	—	1	1 988	1	1 988	—	—	1	1 988	5	11 883

Taulu 2. (Jatk.)

Saapunneita aluksia — Ankomna fartyg — Navires entrés												
Maa, josta alukset ovat saapuneet tai johon ne ovat lähteneet. Kansallisuus Land, varifrån fartygen ankommit eller vartill de avgått. Nationalitet Pays de provenance ou de destination. Pavillon	Suora merenkulku Direkt sjöfart Navigation directe				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart Navigation combinée		Yhteensä — Summa Total				Saapunneita yhteensä Summa ankomna Total navires entrés	
	Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest		Lastissa Lastförande Chargés		Lastissa Lastförande Chargés		Painolastissa I barlast Sur lest			
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Nettoton Tonnesaux nets
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
105 <b>Argentiina — Argentina</b>	8	19 616	—	—	1	2 919	9	22 535	—	—	9	22 535
106 <b>Suomalaisia — finska . . . . .</b>	8	19 616	—	—	1	2 919	9	22 535	—	—	9	22 535
107 <b>Chile</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
108 <b>Suomalaisia — finska . . . . .</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
109 <b>Peru</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
110 <b>Suomalaisia — finska . . . . .</b>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
111 <b>Pohjois-Atlantti — Nordatlanten</b>	3	331	—	—	—	—	3	331	—	—	3	331
112 <b>Suomalaisia — finska . . . . .</b>	3	331	—	—	—	—	3	331	—	—	3	331
113 <b>Kaikkiaan — I allt</b>	1 830	1 100 547	759	512 436	39	44 297	1 869	1 144 844	759	512 436	2 628	1 657 280
114 <b>Suomalaisia — finska . . . . .</b>	1 134	713 712	390	201 277	34	41 443	1 168	755 155	390	201 277	1 558	956 432
115 <b>Ulkomaisia — utländska . . . . .</b>	696	386 835	369	311 159	5	2 854	701	389 689	369	311 159	1 070	700 848

## Lähteneitä aluksia — Avgångna fartyg — Navires sortis

Suora merenkulku Direkt sjöfart <i>Navigation directe</i>				Yhdistetty merenkulku Kombinerad sjöfart <i>Navigation combinée</i>		Yhteensä — Summa <i>Total</i>				Lähteneitä yhteensä Summa avgångna <i>Total navires sortis</i>		Saapuneita ja lähteneitä yhteensä Summa ankomna och avgångna <i>Total navires entrés et sortis</i>		
Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>						
Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Netton <i>Tonneaux nets</i>	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	
7	14 950	—	—	2	5 974	9	20 924	—	—	9	20 924	18	43 459	105
7	14 950	—	—	2	5 974	9	20 924	—	—	9	20 924	18	43 459	106
—	—	—	—	1	1 975	1	1 975	—	—	1	1 975	1	1 975	107
—	—	—	—	1	1 975	1	1 975	—	—	1	1 975	1	1 975	108
1	1 975	—	—	—	—	1	1 975	—	—	1	1 975	1	1 975	109
1	1 975	—	—	—	—	1	1 975	—	—	1	1 975	1	1 975	110
—	—	4	442	—	—	—	—	4	442	4	442	7	773	111
—	—	4	442	—	—	—	—	4	442	4	442	7	773	112
1 854	1 196 362	683	371 162	16	18 603	1 870	1 214 965	683	371 162	2 553	1 586 127	5 181	3 243 407	113
1 065	659 237	424	234 865	13	17 244	1 078	676 481	424	234 865	1 502	911 346	3 060	1 867 778	114
789	537 125	259	136 297	3	1 359	792	538 484	259	136 297	1 051	674 781	2 121	1 375 629	115

Taulu 3. Yleiskatsaus vuonna 1940 Suomeen saapuneita

Tab. 3. Översikt av de år 1940 till Finland ankomna

Tabl. 3. Navires entrés en et sortis de

Aluksien kansallisuus Fartygens nationalitet <i>Pavillon</i>	Suorassa liikenteessä saapuneita aluksia I direkt fart ankomna fartyg <i>Navires entrés (navigation directe)</i>					
	Lastissa Lastförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I ballast <i>Sur lest</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>	
	Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>
1	2	3	4	5	6	7
1 Suomalaisia — finska .....	1 134	713 712	390	201 277	1 524	914 989
2 Ruotsalaisia — svenska .....	163	61 750	20	6 694	183	68 444
3 Virolaisia — estländska .....	43	12 190	8	5 061	51	17 251
4 Tanskalaisia — danska .....	26	14 441	57	43 635	83	58 076
5 Norjalaisia — norska .....	63	2 732	6	8 344	69	11 076
6 Islantilaisia — isländska .....	—	—	1	740	1	740
7 Saksalaisia — tyska .....	359	281 688	214	219 367	573	501 055
8 Venäläisiä — ryska .....	4	9 114	1	222	5	9 336
9 Alankomaalaisia — nederländska..	38	4 920	59	16 821	97	21 741
10 Italialaisia — italienska .....	—	—	2	2 138	2	2 138
11 Amerikkalaisia-amerikkanska(U.S.A)	—	—	1	8 137	1	8 137
12 Yhteensä — Summa — <i>Total</i>	1 830	1 100 547	759	512 436	2 589	1 612 983
13 Siitä ulkomaisia — Därav ut- ländska — <i>Dont navires étran-</i> <i>gers</i> .....	696	386 835	369	311 159	1 065	697 994

den ja Suomesta lähteneiden aluksien kansallisuuteen.  
 och från Finland avgångna fartygens nationalitet.  
*Finlande, en 1940, classés par nationalité.*

Suorassa liikenteessä lähteniltä aluksia I direkt fart avgångna fartyg <i>Navires sortis (navigation directe)</i>						Saapuneita ja lähteniltä yhteensä Summa ankomna och avgångna <i>Entrés et sortis total</i>		
Lastissa Lastiförande <i>Chargés</i>		Painolastissa I barlast <i>Sur lest</i>		Yhteensä Summa <i>Total</i>				
Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	Luku Antal <i>Nombre</i>	Nettoton- nia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>	
8	9	10	11	12	13	14	15	
1 065	659 237	424	234 865	1 489	894 102	3 013	1 809 091	1
119	47 963	56	16 805	175	64 768	358	133 212	2
34	13 174	17	4 077	51	17 251	102	34 502	3
75	50 820	6	5 369	81	56 189	164	114 265	4
15	8 536	54	2 540	69	11 076	133	22 152	5
1	740	—	—	1	740	2	1 480	6
470	387 318	99	95 447	569	482 765	1 142	983 820	7
1	222	4	9 114	5	9 336	10	18 672	8
71	18 077	23	2 945	94	21 022	191	42 763	9
2	2 138	—	—	2	2 138	4	4 276	10
1	8 137	—	—	1	8 137	2	16 274	11
1 854	1 196 362	683	371 162	2 537	1 567 524	5 126	3 180 507	12
789	537 125	259	136 297	1 048	673 422	2 113	1 371 416	13

Taulu 4. Matkustajaliikenne Suomen ja ulkomaisten välillä vuonna 1940.

Tabl. 4. Mouvement des passagers entre

1	Miehistön lukumäärä Besättningens numerär Effectif de l'équipage			Matkustajien luku Nombre de			
	Kotimaisissa aluksissa Å inhemska fartyg Sur navires finlandais	Ulkomaisissa aluksissa Å utländska fartyg Sur navires étrangères	Yhteensä Summa Total	Suomi — Ruotsi Finland — Sverige Finlande — Suède		Suomi — Saksa Finland — Tyskland Finlande — Allemagne	
				Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers
2	3	4	5	6	7	8	
<b>Saapunelissa aluksissa — Å an-</b>							
1 Tammikuu — Januari.	1 007	82	1 089	316	101	—	—
2 Helmikuu — Februari.	410	—	410	208	73	—	—
3 Maaliskuu — Mars ...	833	38	871	876	260	—	—
4 Huhtikuu — April ...	1 608	245	1 853	3 771	592	—	—
5 Toukokuu — Maj ....	2 628	1 146	3 774	2 528	601	13	8
6 Kesäkuu — Juni .....	2 788	2 206	4 994	2 281	867	36	24
7 Heinäkuu — Juli .....	2 379	2 647	5 026	2 464	1 199	132	117
8 Elokuu — Augusti ....	3 044	2 306	5 350	2 308	964	110	81
9 Syyskuu — September.	3 237	1 446	4 683	2 148	959	125	79
10 Lokakuu — Oktober ..	2 601	1 638	4 239	1 180	402	76	52
11 Marraskuu — November	2 929	2 185	5 114	947	323	49	33
12 Joulukuu — December	2 678	2 033	4 711	1 313	467	85	49
13 Yhteensä — Summa — Total .....	26 142	15 972	42 114	20 340	6 808	626	443
<b>Lähteneissä aluksissa — Å av-</b>							
14 Tammikuu — Januari.	1 262	118	1 380	613	103	—	—
15 Helmikuu — Februari.	415	—	415	156	31	—	—
16 Maaliskuu — Mars ....	607	38	645	405	109	—	—
17 Huhtikuu — April ...	1 044	148	1 192	1 800	1 381	—	—
18 Toukokuu — Maj ....	2 268	901	3 169	941	631	340	340
19 Kesäkuu — Juni .....	2 703	2 128	4 831	1 901	1 214	27	22
20 Heinäkuu — Juli ....	2 845	2 209	5 054	2 388	1 178	65	46
21 Elokuu — Augusti ...	3 123	2 739	5 862	2 982	1 422	161	92
22 Syyskuu — September	2 931	1 442	4 373	2 231	1 086	77	60
23 Lokakuu — Oktober ..	3 083	1 967	5 050	1 414	498	78	58
24 Marraskuu — November	3 260	1 963	5 223	1 079	349	98	63
25 Joulukuu — December	2 494	2 297	4 791	1 104	373	69	54
26 Yhteensä — Summa — Total .....	26 035	15 950	41 985	17 014	8 375	915	735

Tab. 4. Passagerartrafiken mellan Finland och utlandet år 1940.  
la Finlande et l'étranger en 1940.

Antal passagerare passagers									
Suomi — Iso- Britannia Finland — Stor- britannien Finlande — Grande- Bretagne		Suomi — Viro Finland — Estland Finlande - Estonie		Suomi — Tanska Finland — Danmark Finlande — Danemark		Suomi — Norge Finland — Norge Finlande — Norvège		Suomi — Latvia Finland — Letland Finlande — Lettonie	
Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers
9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
<b>lända fartyg — Sur navires entrés</b>									
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	—	33	24	—	—	36	—	—	—
9	2	252	126	6	3	115	7	—	—
11	5	245	110	—	—	1	1	—	—
152	135	153	122	2	1	11	11	—	—
—	—	116	101	1	1	—	—	—	—
3	—	4	4	—	—	—	—	—	—
17	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	4	—	—	—	1	1	—	—
193	142	807	487	10	5	164	20	14	6
<b>gångna fartyg — Sur navires sortis</b>									
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	53	34	—	—	13	13	—	—
—	—	279	101	—	—	12	12	—	—
125	125	145	112	—	—	2	2	—	—
—	—	77	71	—	—	—	—	—	—
—	—	17	11	—	—	—	—	—	—
—	—	2	2	—	—	1	1	—	—
—	—	2	2	—	—	—	—	—	—
—	—	5	5	1	1	—	—	—	—
125	125	580	338	1	1	28	28	1	1

Taulu 4. (Jatk.)

		Matkustajien luku Nombre de					
		Suomi — Alanko- maat Finland — Neder- länderna Finlande — Pays-Bas		Suomi — Belgia Finland — Belgien Finlande — Belgique		Suomi — Venäjä Finland — Ryssland Finlande — Rußete	
		Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	Koko luku Hela antalet Total	Siitä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers
		19	20	21	22	23	24
<b>Saapuneissa aluksissa — Å an-</b>							
1	Tammikuu — Januari .	—	—	—	—	—	—
2	Helmikuu — Februari .	—	—	—	—	—	—
3	Maaliskuu — Mars ....	—	—	—	—	—	—
4	Huhtikuu — April ....	4	2	—	—	—	—
5	Toukokuu — Maj ....	—	—	2	—	—	—
6	Kesäkuu — Juni .....	—	—	—	—	—	—
7	Heinäkuu — Juli .....	—	—	—	—	—	—
8	Elokuu — Augusti ....	—	—	—	—	16	16
9	Syyskuu — September .	—	—	—	—	—	—
10	Lokakuu — Oktober ..	—	—	—	—	2	2
11	Marraskuu — November	—	—	—	—	—	—
12	Joulukuu — December .	—	—	—	—	—	—
13	<b>Yhteensä — Summa —</b>						
	<i>Total</i> .....	4	2	2	—	18	18
<b>Lähteneissä aluksissa — Å av-</b>							
14	Tammikuu — Januari .	—	—	—	—	—	—
15	Helmikuu — Februari .	—	—	—	—	—	—
16	Maaliskuu — Mars ....	—	—	—	—	—	—
17	Huhtikuu — April ....	—	—	—	—	—	—
18	Toukokuu — Maj ....	—	—	—	—	—	—
19	Kesäkuu — Juni .....	—	—	—	—	—	—
20	Heinäkuu — Juli .....	—	—	—	—	—	—
21	Elokuu — Augusti ....	—	—	—	—	—	—
22	Syyskuu — September .	—	—	—	—	—	—
23	Lokakuu — Oktober ..	—	—	—	—	—	—
24	Marraskuu — November	—	—	—	—	—	—
25	Joulukuu — December .	—	—	—	—	—	—
26	<b>Yhteensä — Summa —</b>						
	<i>Total</i> .....	—	—	—	—	—	—

Tab. 4. (Forts.)

Antal passagerare passagers						Yhteensä Summa Total		
Suomi — Islanti Finland — Island Finlande — Islande		Suomi — Yhdys- vallat Finland — För. Stat. Finlande — États- Unis		Suomi — Etelä- Amerikka Finland — Syd- amerika Finlande — Amérique du Sud		Koko luku Hela antalet Total	Sittä ulkomaalaisia Därav utlänningar Dont étrangers	
25	26	27	28	29	30			31
<b>lända fartyg — Sur navires entrés</b>								
—	—	—	—	—	—	317	101	1
—	—	—	—	—	—	208	73	2
—	—	—	—	—	—	876	260	3
—	—	—	—	—	—	3 775	594	4
—	—	6	6	—	—	2 619	639	5
—	—	4	4	—	—	2 703	1 033	6
—	—	7	2	2	—	2 863	1 435	7
2	2	32	17	1	1	2 795	1 352	8
—	—	1	—	—	—	2 394	1 143	9
—	—	23	—	16	1	1 304	461	10
—	—	13	3	—	—	1 028	359	11
—	—	27	10	—	—	1 430	527	12
2	2	113	42	19	2	22 312	7 977	13
<b>gångna fartyg — Sur navires sortis</b>								
—	—	—	—	—	—	613	103	14
—	—	—	—	—	—	156	31	15
—	—	—	—	—	—	405	109	16
—	—	—	—	—	—	1 800	1 381	17
—	—	—	—	—	—	1 347	1 018	18
—	—	12	2	—	—	2 231	1 351	19
11	11	115	61	—	—	2 852	1 536	20
125	125	880	867	12	3	4 237	2 580	21
—	—	—	—	27	23	2 352	1 180	22
270	270	160	61	—	—	1 925	890	23
—	—	15	8	1	—	1 195	422	24
—	—	7	3	—	—	1 186	436	25
406	406	1 189	1 002	40	26	20 299	11 037	26





Taulu 5 a. (Jatk.)

Satama Hamn Port	Vilja Spannmål <i>Blé</i>		Kivihili ja koksi Stenkol och koks <i>Charbons et cokes</i>		Metallit ja metalliteokset Metaller och metallarbeten <i>Métaux et ou- vrages de métal</i>		Lannoitusaineet Gödningsämnen <i>Engrais</i>	
	tonnia ton <i>tonneaux</i>		tonnia ton <i>tonneaux</i>		tonnia ton <i>tonneaux</i>		tonnia ton <i>tonneaux</i>	
	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finland.</i>	Ulkom. alukset Utländ. fartyg <i>Navires étrang.</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finland.</i>	Ulkom. alukset Utländ. fartyg <i>Navires étrang.</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
42 Halonen .....	—	—	—	—	—	—	—	—
43 Haukipudas .....	—	—	—	—	—	—	—	—
44 Iin Röyttä .....	—	—	—	—	—	—	—	—
45 Kemi .....	—	—	—	—	—	610	—	—
46 Tornio (Röyttä) — Torneå (Röyttä) ..	—	—	—	—	—	—	—	—
47 Kuusiluoto .....	—	—	—	—	—	—	—	—
48 Petsamo (Linahamari — Linhammar) ..	43 671	—	8 509	15	—	1 333	—	—
49 Eckerö .....	—	—	—	—	—	—	—	—
50 <b>Kalkkiaa — I allt — Grand total</b>	<b>123 413</b>	<b>6 026</b>	<b>431 117</b>	<b>268 756</b>	<b>79 698</b>	<b>22 960</b>	<b>49 130</b>	<b>69 497</b>

Tab. 5 a. (Forts.)

Öljyt Oljor <i>Huiles</i>		Kappaletavara Styckegods <i>Cueillettes</i>		Muu tavara Övrigt gods <i>Autres marchandises</i>		Sahattu puutavara Sågade trävaror <i>Bois sciés</i>		Sahaamaton puutavara Osågade trävaror <i>Diverses marchandises de bois pas sciés</i>	
tonnia ton <i>tonneaux</i>		tonnia ton <i>tonneaux</i>		tonnia ton <i>tonneaux</i>		standerttia standard <i>standards</i>		m <sup>3</sup>	
Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>	Suomal. alukset Finska fartyg <i>Navires finlandais</i>	Ulkom. alukset Utländska fartyg <i>Navires étrangers</i>
10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	263	—	—	1 102	4 730	—	—	—	—
—	—	—	—	250	—	—	—	—	—
13 217	2 140	112 376	3 073	12 277	1 105	—	—	—	—
54 792	27 784	286 378	88 864	148 081	110 814	156	—	—	50

Taulu 5. b. Tavaraliikenne lähteneillä aluksilla eri satamissa vuonna 1940. —

Tabl. 5 b. Marchandises affrétées su

Satama Hamn Port	Sahattu puutavara Sågade trävaror Bois de sciage		Paperi- eli hiomopuu Pappers- eller slipved Bois pour papeterie		Kalvospylväät (propsit) Gruvstolpar (Props) Bois de mine		Parrut Sparrar Bois de construction		Muu sahaamaton puutavara Övriga osågade trävaror Autres marchandises de bois pas sciés	
	standerttia standard standards		m <sup>3</sup>		m <sup>3</sup>		m <sup>3</sup>		m <sup>3</sup>	
	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1 Helsinki — Helsingfors .....	—	1 297	14 674	25 556	—	—	—	—	—	3 509
2 Porikkala .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 Hamina — Fredrikshamn .....	980	269	67 222	26 235	15 322	4 308	—	—	1 089	4 234
4 Kotka .....	16 534	54 140	3 921	4 908	31 488	11 223	—	—	930	2 829
5 Lovisa (Valkoo) — Lovisa (Valkoo) .....	3 442	6 819	9 372	—	—	—	—	1 694	—	3 495
6 Ruotsinpyhtää — Strömfors .....	106	712	—	—	—	—	—	—	—	—
7 Pernävikén — Pernajanlahti ..	2 549	4 091	—	—	—	—	—	—	2 500	2 523
8 Borgå — Porvoo .....	3 335	1 685	—	—	—	—	—	—	—	3 414
9 Tolkis — Tolkkinen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10 Ekenäs — Tammisaari .....	—	50	—	—	—	—	—	—	—	—
11 Skuru — Pohjankuru .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 Muut Tammisaaren piirin sata- mat — Övriga hamnar inom Ekenäs distrikt .....	—	—	—	1 840	—	—	—	—	—	95
13 Turku — Åbo .....	936	1 604	27 248	7 542	1 194	—	—	—	379	1 371
14 Kokkila .....	—	—	—	1 715	—	—	—	—	—	—
15 Dalsbruk — Taalintehdas .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16 Strömman .....	—	232	—	—	—	—	—	—	—	—
17 Pargas — Parainen .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18 Förby .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
19 Muut Turun piirin satamat — Öv- riga hamnar inom Åbo distrikt	—	—	1 950	4 080	—	—	—	—	—	—
20 Uusikaupunki — Nystad .....	394	201	—	—	—	—	—	—	—	—
21 Kustavi — Gustafs .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22 Mariehamn — Maarianhamina ..	—	—	—	3 995	—	—	—	—	—	1 613
23 Degerby .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 Muut Ahvenanmaan satamat — Övriga hamnar inom Åland	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 Rauma — Raumo .....	2 038	5 780	—	—	18	—	472	194	—	570
26 Pori — Björneborg (Mäntyluoto — Reposaaari — Räfsö) .....	6 464	13 005	30 193	15 122	1 352	10 754	—	—	2 107	—
27 Brändö (Merikarvia) .....	—	—	—	—	2 542	—	—	—	—	—
28 Kristinestad — Kristiinankau- punki .....	—	—	—	—	6 328	—	—	—	—	—
29 Kaskö — Kaskinen .....	847	1 893	3 523	—	5 287	—	—	—	—	—
30 Vaasa — Vasa .....	1 337	1 490	3 455	6 760	20 248	24 840	606	—	—	7 447
31 Jakobstad — Pietarsaari .....	573	2 167	19 015	—	29 444	3 054	—	—	—	6 231
32 Nykarleby — Uusikaarlepyy ..	—	—	—	—	1 860	—	—	—	—	—
33 Kokkola (Ykspihlaja) — Gamla- karleby (Yxpila) .....	679	979	33 610	8 866	40 011	7 465	2 047	—	—	7 722
34 Möllersvik — Möllerinlahti .....	—	—	—	2 003	14 193	4 887	—	—	—	—
35 Himanka .....	—	—	—	—	1 302	—	—	—	—	—
36 Raahé — Brahestad .....	591	642	—	3 749	5 664	10 481	—	—	—	—
37 Siniluoto .....	—	—	—	—	19 163	—	—	—	—	—
38 Rahja .....	—	1 031	—	—	10 525	—	—	—	—	—



Taulu 5 b. (Jatk.)

Satama Hamn Port	Sahattu puutavara Sågade trävaror Bois de sciage		Paperi- eli hiomo- puu Pappers- eller slip- ved Bois pour papeterie		Kaivospylväät (propsit) Gruvstolpar (props) Bois de mine		Parrut Sparrar Bois de construction		Muu sahaamaton puutavara Övriga osågade trävaror Autres marchandises de bois pas sciés	
	standerttia standard standards		m <sup>2</sup>		m <sup>3</sup>		m <sup>2</sup>		m <sup>3</sup>	
	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers	Suomal. alukset Finska fartyg Navires finlandais	Ulkom. alukset Utländska fartyg Navires étrangers
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
39 Oulu (Toppila) — Uleåborg (Toppila) .....	—	60	70 477	29 592	23 624	35 512	—	—	1 884	3 892
40 Varjakka .....	—	—	—	—	27 973	3 441	—	—	—	—
41 Pateniemi .....	2 759	6 020	—	—	—	—	—	—	—	—
42 Halonen .....	1 465	988	—	—	8 501	—	—	—	—	—
43 Haukipudas .....	1 893	5 168	28 279	15 939	21 993	11 017	—	—	—	5 442
44 Iin Röyttä .....	—	—	—	11 376	7 820	—	—	—	—	267
45 Kemi .....	14 162	15 334	27 633	4 065	45 267	35 454	—	—	672	449
46 Tornio (Röyttä) — Torneå (Röyttä) .....	871	421	—	—	—	5 911	—	—	—	—
47 Kuusiluoto .....	3 296	4 775	—	—	—	—	—	—	—	—
48 Petsamo (Linnahamari — Lin- hammar) .....	—	—	10 015	—	—	—	—	—	—	—
49 Eckerö .....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
50 Kalkkiaan - I allt — Grand total	65 251	130 853	350 587	173 393	341 119	168 347	3 125	1 888	9 561	55 153



Taulu 6. Liikenne ja kanto rannikkokaupunkien ja valtion sata-  
 Tab. 6. Trafiken och uppbördens i kuststädernas samt statens  
 Tabl. 6. Mouvement de la navigation et les recettes des ports dans les villes du littoral  
 des

Kaupunki Stad Ville	Saapuneet alukset Ankomna fartyg Navires entrés				Lähteneet Avgångna Navires	
	Sataman koko liikenne Totala trafikken i hamnen La navigation dans les ports		Siitä yksinomaan kotimainen liikenne Därav enbart inrikes fart Dont la navigation intérieure		Sataman koko liikenne Totala trafikken i hamnen La navigation dans les ports	
	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets	Luku — Antal Nombre	Nettonnia Netton Tonneaux nets
1	2	3	4	5	6	7
1 Helsinki — Helsingfors . . . . .	3 864	616 036	3 045	125 892	3 846	607 184
2 Hamina — Fredrikshamn . . . . .	130	59 161	58	1 593	130	59 161
3 Kotka . . . . .	1 481	428 969	906	36 325	1 465	409 039
4 Lovisa (Valkoo) — Loviisa (Valkoo) . . . . .	204	59 528	123	5 451	204	59 528
5 Borgå (Tolkis) — Porvoo (Tolk- kinen) . . . . .	253	36 689	219	18 748	252	36 664
6 Ekenäs — Tammisaari . . . . .	151	10 513	135	5 149	148	10 323
7 Turku — Åbo . . . . .	3 643	615 611	2 951	190 550	3 615	618 246
8 Mariehamn — Maarianhamina . . . . .	889	278 467	472	59 103	892	279 113
9 Uusikaupunki — Nystad . . . . .	60	12 963	43	1 445	55	11 535
10 Rauma — Raumo . . . . .	569	161 647	398	50 764	571	162 734
11 Pori (Mäntyluoto — Reposari) — Björneborg (Mäntyluoto— Räfsö) . . . . .	325	214 472	43	14 686	331	219 976
12 Kristinestad — Kristiinankau- punki . . . . .	26	7 108	17	1 281	26	7 108
13 Kaskö — Kaskinen . . . . .	45	23 838	14	2 635	45	23 838
14 Vaasa — Vasa . . . . .	253	163 830	77	11 546	250	163 451
15 Jakobstad — Pietarsaari . . . . .	63	41 778	23	2 947	63	41 778
16 Nykarleby — Uusikaarlepyy . . . . .	2	2 747	—	—	2	2 747
17 Kokkola (Ykspihlaja) — Gam- lakarleby (Yxpila) . . . . .	107	71 813	41	4 393	107	71 813
18 Raahе — Brahestad . . . . .	17	20 842	—	—	17	20 842
19 Oulu — Uleåborg . . . . .	133	136 547	22	7 258	133	136 547
20 Kemi . . . . .	182	121 077	61	21 238	182	121 077
21 Tornio — Torneå . . . . .	51	28 598	18	10 951	51	28 598
22 Yhteensä — Summa — Total	12 448	3 112 234	8 666	571 955	12 385	3 091 302
Valtion satamat Statens hamnar Ports de l'Etat						
23 Liinahamari — Linhammar . . . . .	—	—	—	—	—	—
24 Yhteensä — Summa — Total	—	—	—	—	—	—
25 Kaikkiaan — I allt — Grand total	12 448	3 112 234	8 666	571 955	12 385	3 091 302

missa vuonna 1940 satamaviranomaisten antamien tietojen mukaan.

hamnar år 1940 enligt av hamnmyndigheterna meddelade uppgifter.

et dans les ports de l'État, en 1940, selon les renseignements de l'administration ports.

alukset fartyg sortis		Kertyneet satamatulot Uppburna hamnavgifter <i>Bénéfices réalisés par les ports</i>					Purjehdusaika Seglationstid <i>Durée de la navigation</i>	
Siltä yksinomaan kotimainen liikenne Därav enbart inrikes fart <i>Dont la navigation intérieure</i>		Liikenne- maksu Trafiik- avgift <i>Charges de trafic</i>	Satama- maksu Hamnavgift <i>Charges de port</i>	Tuulaaki- maksu Tolags- avgift <i>Charges d'octroi</i>	Muut tulot Övriga inkomster <i>Autres charges</i>	Tuloja yhteensä Summa inkomster <i>Total de recettes</i>		
Luku — Antal <i>Nombre</i>	Nettonnia Nettoton <i>Tonneaux nets</i>							mk
8	9	10	11	12	13	14	15	
3 039	124 677	6 373 424	1 158 899	8 222 822	5 377 119	21 182 264	7. 12. 39; 13. 5. 40—10. 2. 41	1
58	1 593	75 924	139 720	12 441	412 730	640 815	30. 11. 39; 11. 6. 40—23. 1. 41	2
906	36 325	1 761 841	998 011	606 361	1 103 912	4 470 125	2. 12. 39; 20. 5. 40—28. 1. 41	3
123	5 451	57 804	123 758	2 878	119 345	303 785	27. 11. 39; 30. 5. 40—31. 12. 40	4
219	18 748	37 069	18 734	38 111	1 216	95 130	8. 12. 39; 31. 5. 40—23. 12. 40	5
132	4 959	18 461	15 059	1 992	29 915	65 427	3. 12. 39; 18. 5. 40—12. 12. 40	6
2 921	188 820	4 093 961	1 093 785	4 060 474	4 209 040	13 457 260	Koko vuoden — Året runt	7
473	59 250	160 179	281 567	14 500	6 535	462 781	Koko vuoden — Året runt	8
41	1 418	5 441	11 225	9 876	8 783	35 325	4. 1. 40; 2. 5. 40—27. 12. 40	9
403	51 971	493 777	288 113	228 865	418 783	1 429 538	Koko vuoden — Året runt	10
45	5 932	862 372	473 824	607 569	986 560	2 930 325	39—3. 3. 40; 5. 5. 40—25. 1. 41	11
17	1 281	15 952	15 179	14 962	1 090	47 183	5. 12. 39; 4. 6. 40—14. 12. 40	12
14	2 635	37 669	44 438	32	10 892	93 031	1. 1. 40; 24. 5. 40—25. 1. 41	13
75	11 376	792 103	378 539	1 615 082	257 405	3 043 129	23. 1. 40; 24. 5. 40— 6. 1. 41	14
23	2 947	793 140	93 090	372 191	14 961	1 273 382	19. 12. 39; 12. 6. 40—18. 12. 40	15
—	—	3 749	5 731	—	—	9 480	16. 9. 39; 11. 6. 40—13. 8. 40	16
41	4 393	204 514	149 582	345 511	232 398	932 005	23. 12. 39; 12. 6. 40—23. 12. 40	17
—	—	15 754	40 223	1 888	59 288	117 153	25. 11. 39; 22. 6. 40—11. 12. 40	18
22	7 258	505 688	301 890	559 619	199 429	1 566 626	30. 12. 39; 2. 6. 40—13. 12. 40	19
61	21 233	231 254	265 437	243 415	38 610	778 716	30. 12. 39; 12. 6. 40— 4. 12. 40	20
18	10 951	151 017	47 223	270 861	40 022	509 123	30. 11. 39; 22. 6. 40—30. 11. 40	21
8 631	561 223	16 691 093	5 944 027	17 229 450	13 528 033	53 392 603		22
—	—	—	295 798	—	933 584	1 229 382	30. 11. 39; 14. 4. 40—41	23
—	—	—	295 798	—	933 584	1 229 382		24
8 631	561 223	16 691 093	6 239 825	17 229 450	14 461 617	54 621 985		25